



# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

### SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.

Postage is to be added when delivered by mail — Acresce o porte quando remetido pelo correio

### MILITARY GOVERNMENT GOA, DAMAN AND DIU

#### ORDER

In exercise of the powers conferred on me by paragraph 2 of the Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962, I hereby dismiss Shri Emanuel Maurício de Oliveira Pegado from service.

Military Government, Goa, 14th April, 1962.

The Military Governor,  
K. P. Candeth  
Major General

#### Notice

It is hereby notified that as the «Estaleiros Navais de Goa» has ceased to undertake business with effect from the 18th December, 1961, upto date, the services of all industrial and non-industrial employees borne on books of the Organization as on 18th December, 1961, are deemed to have been terminated with retrospective effect from that date. However, as a special case and in order to avoid hardship to such employees, *ex gratia* awards amounting to full pay and allowances up to and for 31st January, 1962 have been paid.

2—The question of re-employment of all such persons affected will be considered on the merits of each case, when the Company is re-activated. It is expected that the Company will undertake business in the near future, and preference will be given to the ex-employees provided the minimum qualifications of age, medical, educational and experience as may be stipulated by the prospective employers, are fulfilled.

Sd/- H. A. Agate, Comodore, Custodian, Estaleiros Navais de Goa.

Panjim, 12th April, 1962.

#### Cabinet Office

#### Corrigendum — Proclamation

Reference *Boletim Oficial*, (Government Gazette), II Series, n.º 13, published on 29 March 1962 (page 79).

In existing para. 1 (a), line 1, for word «Goa» substitute «Goa, Daman and Diu».

By order and in the name of the Military Governor for Goa, Daman and Diu, Major General K. P. Candeth.

Joginder Singh, Colonel, Chief of Staff.

Panjim, 10th April, 1962.

(Tradução)

### GOVERNO MILITAR DE GOA, DAMÃO E DIO

#### Portaria

No uso das faculdades que me são conferidas pelo n.º 2 de «The Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962» demito das funções o Sr. Emanuel Maurício de Oliveira Pegado.

Governo Militar, em Goa, 14 de Abril de 1962.

O Governador Militar,  
as) K. P. Candeth  
Major-General

#### Aviso

Torna-se público por este que, como os Estaleiros Navais de Goa deixaram de funcionar a partir de 18 de Dezembro de 1961 até ao presente, os serviços de todo o pessoal industrial e não industrial constante dos livros da Organização à data de 18 de Dezembro de 1961, consideram-se terminados com efeito retroactivo a partir do referido dia.

Todavia, como caso especial e com o fim de evitar embaraços aos mesmos empregados, foi-lhes paga a título de bonus, uma importância correspondente aos vencimentos totais e gratificações até 31 de Janeiro de 1962.

2—A readmissão para emprego de todas essas pessoas que ficaram afectadas é assunto a ser considerado individualmente por cada caso, quando a Empresa entrar novamente em funcionamento.

Aguarda-se que a Empresa aceite trabalhos num futuro próximo e será dada preferência aos ex-empregados desde que satisfaçam aos requisitos mínimos de idade, aptidão física, habilitações e experiência, que venham a ser exigidos aos candidatos para efeitos de admissão.

ass) H. A. Agate, Comodoro, gestor dos Estaleiros Navais de Goa.

Panjim, 12 de Abril de 1962.

#### Repartição do Gabinete

#### Proclamação — Corrigenda

Referência ao *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 29 de Março de 1962 (pgs. 79).

No n.º 1, alínea a), na 1.ª linha a palavra «Goa» fica substituída por «Goa, Damão e Dio».

Por ordem e em nome do Governador Militar de Goa, Damão e Dio, Major-General K. P. Candeth.

Joginder Singh, coronel, Chefe do Estado-Maior.

Panjim, 10 de Abril de 1962.

## Civil Administration

## ORDER

With effect from the 5th April, 1962, Shri Antonio Armando Pedro Damião Pereira Gonsalves, observer of 3rd grade is transferred in the same capacity from Dabolim Observatory, Goa to Daman Observatory.

By order and in the name of the Military Governor,  
Goa, Daman and Diu.

*D. H. Deshmukh*  
Chief Civil Administrator

Panjim, 10th April, 1962.

## ORDER

Sanction is accorded to the extension of the period of probation of Shri Prudente Fernandes, Clerk of the Civil Administration Service Staff, Diu, by a further period of 3 years from the date of completion of the initial 2 years probation.

By order and in the name of the Military Governor.

*D. H. Deshmukh*  
Chief Civil Administrator

Panjim, 10th April, 1962.

## ORDER

The Military Governor is pleased to appoint Shri Gajanan Vittal Prabhu Desai as Administrator of Bardez, vice Shri Emanuel Mauricio de Oliveira Pegado dismissed from service.

By order and in the name of the Military Governor.

*D. H. Deshmukh*  
Chief Civil Administrator

Panjim, 14th April, 1962.

## ORDER

The resignation tendered by Shri Felício Antonio Emanuel Soares de Almeida to the post of Radio-technician, Grade I in the All India Radio, Goa Station is hereby accepted with effect from the 2nd April, 1962 (Before Noon).

By order and in the name of the Military Governor.

*D. H. Deshmukh*  
Chief Civil Administrator

Panjim, 16th April, 1962.

## ORDER

Shri Antonio Ludovico da Piedade Moraes, Clerk of the Civil Administrative Service staff is reappointed on probation for a further period of 3 years from the date of completion of the initial probationary period of 2 years.

By order and in the name of the Military Governor.

*A. U. Desai*, Additional Civil Administrator, G.A.D., Panjim.  
Panjim, 10th April, 1962.

## Notification

Powers to authorise all types of variable expenditure on the basis of the Budgets for the periods from 20th December 1961 to 31st March 1962 and from 1st April 1962 to 31st March, 1963 are hereby delegated to the Director of Fazenda.

All departments should exercise absolute economy in expenditure.

By order and in the name of the Military Governor.

*D. H. Deshmukh*  
Chief Civil Administrator

Panjim, 12th April, 1962.

## Administração Civil

## Portaria

O Sr. António Armando Pedro Damião Pereira Gonçalves, observador de 3.<sup>a</sup> classe é transferido, em idêntica situação, do observatório de Dabolim, Goa, para o observatório de Damão, com efeito a partir de 5 de Abril de 1962.

Por ordem e em nome do Governador Militar de Goa,  
Damão e Dio.

*D. H. Deshmukh*  
Administrador Civil, Chefe

Pangim, 10 de Abril de 1962.

## Portaria

É autorizada a recondução por mais três anos do Sr. Prudente Fernandes, aspirante dos serviços de administração civil, em Dio, a contar do termo de dois anos da nomeação provisória inicial.

Por ordem e em nome do Governador Militar.

*D. H. Deshmukh*  
Administrador Civil, Chefe  
Pangim, 10 de Abril de 1962.

## Portaria

O Governador Militar nomeia o Sr. Gajanan Vittal Prabhu Desai, Administrador de Bardes no lugar do Sr. Emanuel Mauricio de Oliveira Pegado, demitido das mesmas funções.

Por ordem e em nome do Governador Militar.

*D. H. Deshmukh*  
Administrador Civil, Chefe  
Pangim, 14 de Abril de 1962.

## Portaria

A dispensa do cargo de rádio-técnico de 1.<sup>a</sup> classe requerida pelo Sr. Felício António Emanuel Soares de Almeida, em serviço na Estação de Goa da «All India Radio» é aceite com efeito a partir de 2 de Abril de 1962 (antes do meio dia).

Por ordem e em nome do Governador Militar.

*D. H. Deshmukh*  
Administrador Civil, Chefe  
Pangim, 16 de Abril de 1962.

## Portaria

O Sr. António Ludovico da Piedade Moraes, aspirante dos serviços de administração civil é reconduzido por mais três anos a contar do termo de dois anos da nomeação provisória inicial.

Por ordem e em nome do Governador Militar.

*A. U. Desai*, Administrador Civil, Adjunto (G. A. D.).  
Pangim, 10 de Abril de 1962.

## Despacho

São delegados no director de Fazenda poderes para autorizar todas as espécies de despesa variável à base dos orçamentos para os períodos de 20 de Dezembro de 1961 a 31 de Março de 1962 e de 1 de Abril de 1962 a 31 de Março de 1963.

Absoluta economia na despesa deverá ser exercida por todos os Serviços.

Por ordem e em nome do Governador Militar.

*D. H. Deshmukh*  
Administrador Civil, Chefe  
Pangim, 12 de Abril de 1962.

## Notification

Sanction is hereby accorded to all the Subsidiary Banks of the State Bank of India to function in the same manner as the State Bank of India as regards exports from Goa, Daman and Diu or imports into Goa, Daman and Diu.

By order and in the name of the Military Governor.

*D. H. Deshmukh*

Chief Civil Administrator

Panjim, 17th April, 1962.

## Notification

In modification of notifications dated 2-1-1962 and 19-2-1962 relating to the Constitution of the Motor Vehicles Technical Committee, it is notified for the information of the public that the following persons are appointed on the said Committee in the capacities shown against them with effect from 3-4-1962.

Shri M. V. Krishnamurthy Raju, Deputy Superintendent of Police, Panjim, as President Vice Shri P. G. Halarnkar I. P. S.

Shri N. R. Acharya, Tahsildar Essential Services Panjim, as Member vice Shri M. D. Vaidya.

Shri MohanSingh, Inspector of Police, as Member vice Shri Ivo Francisco Lobato de Oliveira Pegado, resigned.

By order and in the name of Military Governor.

*S. K. Limaye*, Additional Civil Administrator, (Essential Services).

Panjim, 10th April, 1962.

## (Translation)

## Orders

Ignacio Faia, from Calvim (Aldona), having applied to change his name to Inacio Sebastião Faria, and also those of his sons and daughters Cecilia Clementina Regina Faia to Cecilia Clementina Regina Faria, Joaquim Agnelo Eleuterio de Faia to Joaquim Agnelo Eleuterio Faria, Elisbão Navarro Francisco de Faia to Elisbão Navarro Francisco Faria, Marciana Cristalina de Faia to Marciana Cristalina Faria;

Considering that all the legal formalities earmarked for this purpose in n.º 1 to 3 of article 178 of Civil Registration Code have been fulfilled;

Ignacio Faia, of Calvim (Aldona) in accordance with item 4 of article 178 of Civil Registration Code, is authorized to change his name to Inácio Sebastião Faria, and also those of his sons and daughters Cecilia Clementina Regina Faia to Cecilia Clementina Regina Faria, Joaquim Agnelo Eleuterio de Faia to Joaquim Agnelo Eleuterio Faria, Elisbão Navarro Francisco de Faia to Elisbão Navarro Francisco Faria, Marciana Cristalina de Faia to Marciana Cristalina Faria and also to publish this order in the Government Gazette. He should apply to make the necessary change in the respective birth registers.

Harinata Fundolica Naique, 1st grade clerk in the Administração das Comunidades de Salsete, has approved service of 33 years, 4 months and 20 days, including the percentage of 20% as per article 435 of Civil Service Regulation. (He has to pay emoluments due).

Vitoba Furxotoma Naique Dessai, 2nd grade clerk in the Boa Esperança de Aldonã Community, is transferred at his request, to the Office of Chinchinim Community, in the vacancy caused by the promotion of Panduronga Sinai Candeparcar to 1st grade clerk as per order dated 23-2-1962.

Xantarama Camotim, 2nd grade clerk in the «Administração do Concelho de Canácona», is transferred, in accordance with the provision of para one of article 127 read with

## Despacho

É autorizado o funcionamento de todas as sucursais do «State Bank of India» em idênticas condições em que funciona o mesmo Banco em relação às exportações e importações para Goa, Damão e Diu.

Por ordem e em nome do Governador Militar.

*D. H. Deshmukh*

Administrador Civil, Chefe

Pangim, 17 de Abril de 1962.

## Aviso

Torna-se público para conhecimento geral que, modificando os despachos de 2 de Janeiro e de 19 de Fevereiro de 1962, referentes à constituição da Comissão Técnica de Automobilismo, os indivíduos a seguir indicados foram nomeados para fazer parte da mesma Comissão, desde 3 de Abril de 1962, com as designações que em relação a cada um vão especificadas:

Sr. M. V. Krishnamurthy Raju, Superintendente adjunto da Polícia, Pangim, como presidente em vez do Sr. P. G. Halarnkar I. P. S.

Sr. N. R. Acharya, Tahsildar (Serviços Essenciais) Pangim, como vogal em vez do Sr. M. D. Vaidya.

Sr. MohanSingh, Inspector da Polícia, como vogal em vez do Sr. Ivo Francisco Lobato de Oliveira Pegado, exonerado a pedido.

Por ordem e em nome do Governador Militar.

*S. K. Limaye*, Administrador Civil, Adjunto (Serviços Essenciais).

Pangim, 10 de Abril de 1962.

## Rectificação

Na tradução, em português, do Aviso publicado a pgs. 98 do *Boletim Oficial* n.º 14, 2.ª série, de 5 de Abril de 1962, relativamente às importações para Goa, Damão e Diu, no seu n.º 3, em vez de «quadrimestre» deve ler-se «trimestre».

## Portarias

Tendo Ignácio Faia, de Calvim de Aldonã, requerido a mudança do seu nome para Inácio Sebastião Faria, bem como dos seus filhos Cecilia Clementina Regina Faia para Cecilia Clementina Regina Faria, Joaquim Agnelo Eleutério de Faia para Joaquim Agnelo Eleutério Faria, Elisbão Navarro Francisco de Faia para Elisbão Navarro Francisco Faria, Marciana Cristalina de Faia para Marciana Cristalina Faria;

Atendendo a que foram cumpridas as formalidades legais para esse fim designadas nos n.ºs 1.º a 3.º do artigo 178.º do Código do Registo Civil;

É autorizado Ignácio Faia, de Calvim de Aldonã, de harmonia com o disposto no n.º 4.º do artigo 178.º do Código do Registo Civil a mudar o seu nome para Inácio Sebastião Faria, bem como dos seus filhos Cecilia Clementina Regina Faia para Cecilia Clementina Regina Faria, Joaquim Agnelo Eleutério de Faia para Joaquim Agnelo Eleutério Faria, Elisbão Navarro Francisco de Faia para Elisbão Navarro Francisco Faria, Marciana Cristalina de Faia para Marciana Cristalina Faria e bem assim a publicar no *Boletim Oficial* a presente portaria devendo solicitar o competente averbamento nos respectivos registos de nascimento.

Harinata Fundolica Naique, auxiliar de 1.ª classe da Administração das Comunidades de Salsete — liquidado, em vista da respectiva certidão, o tempo de serviço em 33 anos, 4 meses e 20 dias, inclusive o aumento de um quinto nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Vitoba Furxotoma Naique Dessai, escrivão de 2.ª classe da comunidade de Boa Esperança de Aldonã — transferido, a seu pedido, para a escrivania da comunidade de Chinchinim, na vaga resultante da promoção de Panduronga Sinai Candeparcar a escrivão de 1.ª classe, efectuada por portaria de 23 de Fevereiro de 1962.

Xantarama Camotim, auxiliar de 2.ª classe em serviço na Administração do concelho de Canácona — transferido, nos termos do artigo 127.º, com referência ao § único do

the para unique of article 97, both of Comunidades Code, to the «Administração das Comunidades de Salsete», in the vacancy caused by the transfer of holder of similar post Vitola Horichondra Naique to the «Administração das Comunidades de Bardês» as per order of this date.

Vitola Horichondra Naique, 2nd grade clerk in the «Administração das Comunidades de Salsete», is transferred at his request, in accordance with the provision of para one of article 153 of Comunidades Code, to the «Administração das Comunidades de Bardês», in the vacancy caused by the transfer of the holder of similar post Camilo de S. Francisco Menezes to the «Administração das Comunidades de Goa» as per order dated 26th June, 1959.

Pundollica Panduronga Sinai Cacodcar, 1st grade clerk in the Administração das Comunidades de Bardez, has approved service of 26 years, 5 months and 3 days, including the percentage of 20% as per article 435 of Civil Service Regulation. (He has to pay emoluments due).

By order dated 24th March, approved by the Administrative Court on 6th April, 1962:

Quexova Jaganata Naique, clerk of the Civil Registry at Marmagao, is transferred at his request, in accordance with the article 20 of the Estatuto do Estado da India, for the identical post of the Civil Registry at Ponda.

By order dated 29th March, 1962, approved by the Administrative Court on 2nd April, 1962:

Vinaeca Xete Mapxencar, clerk to the Predial Registry Office at Bardez Comarca is transferred under the proposal of Attorney General's Office, in accordance with article 20 of Statute of the State of India, in view of urgency, to similar post in the Predial Registry Office of Salsete Comarca.

By order dated 31st March, 1962, approved by the Administrative Court on 4th April, 1962:

Xantarama Jaganata Sinai Surlacar, clerk in the Post of Civil Registry at Surla, having attained the age of superannuation on 7th July, 1958, is retired on a provisional pension referred to in article 444 of Civil Service Regulation. He shall hand over his papers relating to the grant of final pension within the time limit laid down in article 442 of the mentioned Regulation, with the required documents:

Annual pension for 16 074\$, calculated as per articles 445 and 447 of Civil Service Regulation, relating to 38 years of service, with the respective increase of  $\frac{1}{3}$  according to basic salary corresponding to letter U from the Schedule annexed to Diploma Legislativo n.º 1847 of 6-11-1958, and which is specified in article first of Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The expenditure will be met by Chapter 4, article 95, n.º 1, of the budget in force, according to para unique under article 1 of Decree n.º 28 263 of 8-12-1937, amended by article 38 of Decree n.º 29 244 of 8-12-1938 and considered as permanently in force by article 37 of Decree n.º 30 117 of 8-12-1939.

The pensioner has to pay the balance of 16 522\$ towards the pension fund in accordance with rules no. 2 and 4 of article 12 of the mentioned Diploma Legislativo n.º 1847, as well as an indemnity of 6912\$ in 96 monthly instalments.

The balance of pension relating to the year 1959 will be met by inclusion of necessary amount in the accounts of the past budgets for 1962-1963 and that of 1960 by item included in the past accounts in the current year's budget.

By order dated 31st March, 1962, approved by the Administrative Court on 6th April, 1962:

Joaquim Salvador Peres, Administrator of Goa Comunidades, is retired, in accordance with article 9 of Civil Services Regulation, with the following final pension:

Annual pension of 54 360\$—the basic pension is 50 760\$ and complementary pension is 3600\$ relative to 40 years of service rendered, calculated as per ar-

artigo 97.º ambos do Código das Comunidades, para a Administração das Comunidades de Salsete, na vaga resultante da transferência do funcionário de igual categoria Vitola Horichondra Naique para idêntico lugar na Administração das Comunidades de Bardês, efectuada por portaria desta data.

Vitola Horichondra Naique, auxiliar de 2.ª classe em serviço na Administração das Comunidades de Salsete—transferido, a seu pedido, nos termos do n.º 1.º do artigo 153.º do Código das Comunidades, para a Administração das Comunidades de Bardês, na vaga resultante da transferência do funcionário de igual categoria Camilo de S. Francisco Menezes para idêntico lugar na Administração das Comunidades de Goa, efectuada por portaria de 26 de Junho de 1959.

Pundollica Panduronga Sinai Cacodcar, auxiliar de 1.ª classe da Administração das Comunidades de Bardês—liquidado, em vista da respectiva certidão, o tempo de serviço em 26 anos, 5 meses e 3 dias, inclusive o aumento de um quinto nos termos do artigo 435.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, segundo a redacção dada pelo artigo único do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 24 de Março de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 6 de Abril:

Quexova Jaganata Naique, auxiliar da Conservatória do Registo Civil de Mormugão—transferido, a seu pedido, nos termos do artigo 20.º do Estatuto do Estado da India, para idêntico lugar da Conservatória do Registo Civil de Ponda.

Por portaria de 29 de Março de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 2 de Abril:

Vinaeca Xete Mapxencar, aspirante da Conservatória dos Registos da comarca de Bardês—transferido, sob proposta da Procuradoria da República, nos termos do artigo 20.º do Estatuto do Estado da India, por conveniência de serviço, para idêntico lugar vago na Conservatória dos Registos da comarca de Salsete.

Por portaria de 31 de Março de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 4 de Abril:

Xantarama Jaganata Sinai Surlacar, ajudante do Posto do Registo Civil de Surla—desligado do serviço para efeitos de aposentação, por ter atingido o limite de idade em 7 de Julho de 1958, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Direcção dos Serviços de Administração Civil, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de 16 074\$, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, relativa a 38 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto, prestado para aposentação, conforme o vencimento-base correspondente à letra U, categoria constante do mapa anexo ao Diploma Legislativo n.º 1847, de 6 de Novembro de 1958, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence a este Estado e será satisfeito pela verba do capítulo 4.º, artigo 95.º, n.º 1, da tabela de despesa vigente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938, e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

É devida a diferença da compensação de aposentação liquidada em 16 522\$50, nos termos das regras 2.ª e 4.ª do artigo 12.º do citado Diploma Legislativo n.º 1847, bem como a indemnização de 6912\$ a pagar em 96 prestações mensais.

A diferença da pensão relativa ao ano de 1959 será paga mediante inscrição na relação de exercícios findos do ano de 1962-1963 e a do ano de 1960 pela verba de exercícios findos do ano corrente.

Por portaria de 31 de Março de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 6 de Abril de 1962:

Joaquim Salvador Peres, administrador das Comunidades de Goa—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de 54 360\$, sendo a pensão base de 50 760\$ e a pensão complementar de 3 600\$, relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, cal-

articles 445, 447 and 448 of the same Regulation, with the basic salary corresponding to letter «J», in accordance with Portaria n.º 7991, dated 30-3-1961 and article 644 of Comunidades Code, approved by Diploma Legislativo n.º 2070, dated 15-4-1961.

The expenditure will be shared by Government and Comunidades in the proportion of 743/1000 and 257/1000, viz 40 389\$ the basic pension being 37 744\$70 and the complementary one 2674\$80, the basic pension being 13 054\$ and the complementary pension being 925\$20, respectively, corresponding to 31 years and 25 days and 10 years, 8 months and 26 days.

The pensioner has to pay to Government and Comunidades 29 952\$80 in 96 monthly instalments, out of which amount 24 588\$ to Government, corresponding to 31 years and 25 days and 5364\$80 to Comunidades corresponding to 8 years, 4 months and 6 days.

By orders dated 3rd April, 1962:

The opinion of the Revision Medical Board expressed in its session dated 2nd April, 1962, incapacitating Siurama Purxotoma Sinai Amoncar, assistant to the Civil Registry Office, Orgão, as he suffers from serious and incurable illness, is confirmed.

Loximona Data Sinai Nagorcencar, conservator at the Civil Registry Office, Canacona, is granted privilege leave for 30 days. (He has to pay emoluments due).

By order dated 4th April:

The following persons are appointed, under the proposal of the Administração do concelho de Pernem, as president and its substitute of the temple Xri Deus Camalesvar, of Corgão, for the period of 3 years from 1962 — 1964:

President: Ramacanta Trivicrama Toli.  
Substitute: Naraina Ganexa Toli.

By orders dated 7th April, 1962:

Siurama Purxotoma Sinai Amoncar, who had been appointed as president effective of the Orgão village committee, by order dated 31st December 1956, published in the Suplementary to Government Gazette n.º 52, series II, of the same date, is relieved of that post, at his request.

Gajanana Soguna Sinai Borcar, is appointed, under the proposal of the Ponda Municipality as president effective of the Orgão village committee.

Vassudeva Ananta Dupcar, is appointed, under the proposal of the Ponda Municipality, as substitute of president of the Orgão village committee.

Visvonata Sinai Candeparcar, who had been appointed as regedor (patil) effective of the Siroda village, by order dated 10th May, 1960, published in the Government Gazette dated 19th of the same month, is relieved, under the proposal of the Administration of the concelho of Ponda, of that post.

Gajanana Zoivonta Naique Pratap Rau Sar Dessai, is appointed, under the proposal of the Administration of the concelho of Ponda, as regedor (patil) effective of the Siroda village.

By orders dated 12th April, 1962:

João Bosco Demóstenes do Rosário, clerk of the Civil Administration Service Staff, is granted 28 days of privilege leave.

Bicu Govinda Naique Chornencar, bailiff of the Administration of the Concelho of Goa (Ilhas), is granted 11 days of privilege leave.

Mahablesvara Visvonata Sinai Sirvoicar, temporary 2nd grade officer of the Civil Administration Service Staff, working at the Administration of the Concelho of Marmagoa, is granted 30 days of privilege leave.

(They have to pay emoluments due).

By order dated 14th April, 1962:

Subraia Madeva Dolvi, is relieved, at his request, of the post of substitute of regedor (patil) of Pale village of the concelho of Bicholim.

Madeva Sridora Dolvi, is appointed, under the proposal of the Administration of the concelho of Bicholim, as substitute of regedor (patil) of Pale village.

It is hereby made known:

Megaxama Porisrama Porobo Dessai Desporobo, 2nd grade officer of the Civil Administration Service Staff, secretary of

culada nos termos dos artigos 445.º, 447.º e 448.º do citado Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com base nos vencimentos do grupo J, de harmonia com a Portaria n.º 7991, de 30 de Março de 1961, e artigo 344.º do Código das Comunidades, aprovado pelo Diploma Legislativo n.º 2070, de 15 de Abril de 1961.

O respectivo encargo pertence ao Estado e às Comunidades, nas proporções de 743/1000 e 257/1000, ou sejam de 40 389\$50, sendo a pensão base de 37 744\$70 e a pensão complementar de 2 674\$80, e de 13 970\$50, sendo a pensão base de 13 045\$30 e a pensão complementar de 925\$20, respectivamente, correspondente a 31 anos e 25 dias e 10 anos, 8 meses e 26 dias.

E devêa nos termos do § 2.º do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho 1959, a indemnização de 29 952\$80, a pagar em 96 prestações mensais, cabendo ao Estado 24 588\$, correspondente a 31 anos e 25 dias, e de 5 364\$80 às Comunidades, correspondente a 8 anos, 4 meses e 6 dias.

Por despachos de 3 de Abril de 1962:

Siurama Purxotoma Sinai Amoncar, ajudante do Posto do Registo Civil de Orgão — confirmado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 2 de Abril de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Loximona Datá Sinai Nagorcencar, conservador do Registo Civil de Canacona — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 4 de Abril:

Nomeados, sob proposta da Administração do concelho de Pernem, os indivíduos abaixo indicados para presidente efectivo e suplente da Devalaia de Xri Deus Camalesvar, de Corgão, durante o triénio d: 1962 — 1964:

Presidente efectivo: Ramacanta Trivicrama Toli.  
Presidente suplente: Naraina Ganexa Toli.

Por despachos de 7 de Abril de 1962:

Siurama Purxotoma Sinai Amoncar — exonerado, a seu pedido, do cargo de presidente efectivo da junta da freguesia de Orgão do concelho de Ponda, para que havia sido nomeado por despacho de 31 de Dezembro de 1956, publicado no Suplemento ao Boletim Oficial n.º 52, 2.ª série, da mesma data.

Gajanana Soguna Sinai Borcar — nomeado, sob proposta da Câmara Municipal do concelho de Ponda, para exercer o cargo de presidente efectivo da junta da freguesia de Orgão.

Vassudeva Ananta Dupcar — nomeado, sob proposta da Câmara Municipal de Ponda, para exercer o cargo de presidente suplente da junta da freguesia de Orgão.

Visvonata Sinai Candeparcar — exonerado, sob proposta da Administração do concelho de Ponda, do cargo de regedor efectivo da freguesia de Sirodá, para que havia sido nomeado por despacho de 10 de Maio de 1960, publicado no Boletim Oficial n.º 20, 2.ª série, de 19 do mesmo mês.

Gajanana Zoivonta Naique Pratap Rau Sar Dessai — nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Ponda, para exercer o cargo de regedor efectivo da freguesia de Sirodá.

Por despachos de 12 de Abril de 1962:

João Bosco Demóstenes do Rosário, aspirante do quadro geral dos serviços de administração civil — concedidos vinte e oito dias de licença disciplinar.

Bicu Govinda Naique Chornencar, oficial de diligências da Administração do concelho de Goa — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Mahablesvara Visvonata Sinai Sirvoicar, segundo-oficial, interino, do quadro geral dos serviços de administração civil, em serviço na Administração do concelho de Mormugão — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 14 de Abril de 1962:

Subraia Madeva Dolvi — exonerado, a seu pedido, do cargo de regedor substituto da freguesia de Pale do concelho de Bicholim.

Madeva Sridora Dolvi — nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Bicholim, para exercer o cargo de regedor substituto da freguesia de Pale.

Para os fins convenientes se declara:

Que Megaxama Porisrama Porobo Dessai Desporobo, segundo-oficial do quadro geral dos serviços de administração



the Administration of the Concelho of Goa (Ilhas), is substituting the Administrator of this Concelho, from 22nd December, 1961;

Ladislau Martins, 2nd grade officer of the Civil Administration Service Staff, secretary of the Administration of the Concelho of Bardez, is substituting the Administrator of that Concelho, from 18th December, 1961;

Jaianta Visvonata Sinai Narcornim, temporary 3rd grade officer of the Civil Administration Service Staff, secretary of the Administration of the Concelho of Quepem, is substituting the Administrator of that Concelho, from 1st February, 1962;

Jose Salvador Hermenegildo Fernandes, 3rd grade officer of the Civil Administration Service Staff, secretary of the Administration of the Concelho of Satari, is substituting the Administrator of that Concelho, from 10th March, 1962;

That the service rendered by Alvaro Jose Maria da Silva Dias Judge of the High Court of Goa, and reckoned in the Government Gazette n.º 13, series II, dated 29th March, 1962, comprises the period from 27-12-1937 to 31-1-1962;

That the service rendered by Ananta Xembu Naique Amoncar, 1st grade officer to the Administrative Court, and reckoned in the Government Gazette n.º 13, series II, dated 29th March, 1962, comprises the period from 4-6-1930 to 31-12-1961.

#### Notice

It is hereby made known to the candidates admitted to the «concursos» (test for competition) for filling up vacancies of bailiffs in the Administrações de Concelhos, as per list published in the Government Gazette n.º 43, II series, dated 26-10-1961, that their written test will be held on 8th May next, at 9 o'clock, at the Primary School «Massano de Amorim», Panjim.

The said candidates should appear at the site of the test with all the necessary stationery, except paper.

Directorate of the Civil Administration Services, Panjim, 9th April, 1962. — The Acting Director, *Sripada Ananta Sinai Narcornim*.

#### Government Press

By orders dated 7th April, 1962:

Basilio Domingos Rosario de Araujo, 1st grade compositor of the Government Press is granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due charges).

Luiz Conceição Maximiano Dias, temporary practitioner of the Government Press, is granted 30 days of privilege leave. (He has to pay the due charges).

By order dated 9th April, 1962, annotated by the Administrative Court on 11th:

Ivo Francisco Lobato de Oliveira Pegado, Chief of the Binding Section of Government Press, who was appointed by the order dated 17th September, 1951, is relieved from the post at his request.

By orders dated 11th April 1962:

Tomás Aquino Serrão, 2nd grade printer of the Government Press is granted 11 days of privilege leave. (He has to pay the due charges).

Arcádio de Araújo, temporary practitioner of the Government Press is granted 8 days of privilege leave. (He has to pay the due charges).

#### Customs

By order dated 13th February, 1962:

Vitola Ananta Sinai Navelcar, acting official of the technical department of the Customs is granted the accumulated privilege leave of 30 days relating to this year, and 40 days of the similar leave relating to years of 1960 and 1961, which was not enjoyed due to exigencies of service. (Emoluments due are to be paid).

By order dated 21st February, 1962:

Jorge Alberto de Gouveia Pinto, acting appraiser of the technical department of the Customs is granted privilege leave for 30 days.

civil, secretário da Administração do concelho de Goa, vem exercendo, por substituição, as funções de administrador deste concelho, desde 22 de Dezembro de 1961;

Que Ladislau Martins, segundo-oficial do quadro geral dos serviços de administração civil, secretário da Administração do concelho de Bardes, vem exercendo, por substituição, as funções de administrador daquele concelho, desde 18 de Dezembro de 1961;

Que Jaianta Visvonata Sinai Narcornim, terceiro-oficial, interino, do quadro geral dos serviços de administração civil, secretário da Administração do concelho de Quepem, vem exercendo por substituição, as funções de administrador daquele concelho, desde 1 de Fevereiro último;

Que José Salvador Hermenegildo Fernandes, terceiro-oficial do quadro geral dos serviços de administração civil, secretário da Administração do concelho de Satari, vem exercendo, por substituição, as funções de administrador daquele concelho, desde 10 de Março findo;

Que o tempo de serviço prestado por Alvaro José Maria da Silva Dias, Juiz Desembargador da Relação de Goa, constante da liquidação publicada no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 29 de Março de 1962, é de 27 de Dezembro de 1937 a 31 de Janeiro de 1962;

Que o tempo de serviço prestado por Ananta Xembu Naique Amoncar, primeiro-oficial do Tribunal Administrativo, constante da liquidação publicada no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 29 de Março de 1962, é de 4 de Junho de 1930 a 31 de Dezembro de 1961.

#### Aviso

Avisam-se os candidatos admitidos ao concurso aberto por aviso inserto no *Boletim Oficial* n.º 15, 2.ª série, de 13 de Abril de 1961, para provimento de vagas de oficiais de diligências das execuções administrativas, lista publicada no *Boletim Oficial* n.º 43, 2.ª série, de 26 de Outubro de 1961, que as provas escritas terão lugar no edificio da escola primária oficial de «Massano de Amorim», no dia 8 de Maio próximo, pelas 9 horas, devendo os interessados vir munidos dos necessários artigos de expediente, com excepção de papel.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 9 de Abril de 1962. — O Director, interino, *Sripada Ananta Sinai Narcornim*.

#### Imprensa Nacional

Por despachos de 7 de Abril de 1962:

Basilio Domingos Rosário de Araújo, compositor de 1.ª classe do quadro da Imprensa Nacional — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Luiz Conceição Maximiano Dias, praticante, assalariado, do quadro da Imprensa Nacional — concedidos oito dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 9 de Abril de 1962, anotada pelo Tribunal Administrativo em 11:

Ivo Francisco Lobato de Oliveira Pegado, chefe da secção de encadernação do quadro da Imprensa Nacional — exonerado, a seu pedido, do referido cargo, para que havia sido nomeado por portaria de 17 de Setembro de 1951.

Por despachos de 11 de Abril de 1962:

Tomás Aquino Serrão, impressor de 2.ª classe, assalariado do quadro da Imprensa Nacional — concedidos onze dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Arcádio de Araújo, praticante, assalariado do quadro da Imprensa Nacional — concedidos oito dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

#### Serviços das Alfândegas

Por despacho de 13 de Fevereiro de 1962:

Vitola Ananta Sinai Navelcar, oficial, interino, do quadro técnico-aduaneiro — concedida a acumulação de licença disciplinar de trinta dias do corrente ano, com os quarenta e sete dias de igual licença respeitante aos anos de 1960 e 1961, não gozada por conveniência de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 21 de Fevereiro de 1962:

Jorge Alberto de Gouveia Pinto, verificador, interino, do quadro técnico-aduaneiro — concedida licença disciplinar de trinta dias.

Dacu Ananta Sinai Navelcar, acting official of the technical department of the Customs is granted privilege leave for 30 days.

Vicente Agostinho Miranda e Noronha, acting official of the technical department of the Customs is granted privilege leave for 30 days.

Aleixo Santana Bernardo Sardinha, probationer of the technical department of the Customs is granted privilege leave for 28 days.

José Francisco João Paulo Mascarenhas, acting 1st class clerk of the auxiliary department of the Customs is granted privilege leave for 30 days.

(Emoluments due are to be paid).

By order dated 24th February, 1962:

Jacob A. das Dores Remédios, acting 2nd class assistant to the appraiser of the traffic department of the Customs is granted privilege leave for 30 days. (Emoluments due are to be paid).

By order dated 2nd March, 1962:

Zoivonta Narana Sinai Quencro Agxicar, acting appraiser of the technical department of the Customs is granted privilege leave for 30 days.

João Antonio Gomes Cardoso, acting 3rd class cashier of the Customs is granted privilege leave for 30 days.

Ezilda Dias Miranda, acting 1st class clerk of the auxiliary department of the Customs is granted privilege leave for 30 days.

(Emoluments due are to be paid).

By order dated 3rd March, 1962:

The opinion of the Medical Board of the District of Diu, which in its session of 1st of the same month, recommended Luis Maria Perpétuo Socorro Machado, acting 2nd class assistant to the appraiser of the traffic department of the Customs, leave for 30 days for treatment, is accepted. (Emoluments due are to be paid).

By order dated 19th March, 1962:

Joaquim Pires, acting 2nd class clerk of the auxiliary department of the Customs is granted privilege leave for 30 days.

Crisna Gaunço, employee on daily wages of traffic department of Customs is granted privilege leave for 11 days.

(Emoluments due are to be paid).

Zoivonta Narana Sinai Quencro Agxicar, acting appraiser of the technical department of the Customs was declared fit to continue in service, for the effect of article 136 of Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, vide decision given by the Medical Board of Diu in its session of 15th March, 1962.

By the Government order dated 16th December, 1961, approved by the Administrative Court on 22nd March, 1962:

Sebastião Dias, 2nd class Customs Guard n.º 207/160, of Goa Customs, retired with annual pension of 11 653\$30, for 36 years of service rendered.

Payment of 3393\$ will be met by chapter 3, article 57, n.º 2, of the budget in force and the balance will be met from the necessary provision that will be made under the same head.

The said retired guard has to pay a contribution of 3900\$ which should be recovered in 96 monthly instalments.

By the Government order dated 10th March, 1962, approved by the Administrative Court on 22nd of the same month:

Locximona Sinai, 2nd class Customs Guard n.º 181, retired on provisional pension mentioned below and is hereby informed to hand over all documents regarding the pension within the prescribed time:

Annual pension of 12 454\$50, for 38 years of service rendered with the respective increase.

Payment will be met by chapter 5, article 297, n.º 1, of the budget in force.

The retired guard has to pay a contribution of 5250\$, which should be recovered in 96 monthly instalments.

Dacu Ananta Sinai Navelcar, oficial, interino, do quadro técnico-aduaneiro — concedida licença disciplinar de trinta dias.

Vicente Agostinho Miranda e Noronha, oficial, interino, do quadro técnico-aduaneiro — concedida licença disciplinar de trinta dias.

Aleixo Santana Bernardo Sardinha, oficial, estagiário do quadro técnico-aduaneiro — concedida licença disciplinar de vinte e oito dias.

José Francisco João Paulo Mascarenhas, escriturário de 1.ª classe interino do quadro auxiliar das Alfândegas — concedida licença disciplinar de trinta dias.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 24 de Fevereiro de 1962:

Jacob A. das Dores Remédios, auxiliar de verificação de 2.ª classe interino, do quadro de tráfego das Alfândegas — concedida licença disciplinar de trinta dias. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 2 de Março de 1962:

Zoivonta Narana Sinai Quencro Agxicar, verificador, interino, do quadro técnico-aduaneiro — concedida licença disciplinar de trinta dias.

João António Gomes Cardoso, tesoureiro de 3.ª classe, interino, do quadro dos serviços de tesouraria das Alfândegas — concedida licença disciplinar de trinta dias.

Ezilda Dias Miranda, escriturária de 1.ª classe, interina, do quadro auxiliar aduaneiro — concedida licença disciplinar de trinta dias.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 3 de Março de 1962:

Luis Maria de Perpétuo Socorro Machado, auxiliar de verificação de 2.ª classe, interino, do quadro de tráfego das Alfândegas — concedidos, mediante parecer da Comissão de Saúde distrital de Diu, emitido em sua sessão de 1 do mesmo mês, trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 19 de Março de 1962:

Joaquim Pires, escriturário de 2.ª classe, interino, do quadro auxiliar aduaneiro — concedida licença disciplinar de trinta dias.

Crisna Gaunço, assalariado, do quadro de tráfego das Alfândegas — concedida licença disciplinar de onze dias.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Zoivonta Narana Sinai Quencro Agxicar, verificador, interino, do quadro técnico-aduaneiro — confirmado o parecer da Comissão de Saúde distrital de Diu, emitido em sua sessão de 15 do mesmo mês, para os fins do artigo 136.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, no sentido de que a sua validade física permite a continuação na actividade do serviço.

Por portaria de 16 de Dezembro de 1961, visada pelo Tribunal Administrativo em 22 de Março de 1962:

Sebastião Dias, guarda de 2.ª classe n.º 207/160, da Guarda Fiscal — aposentado com a pensão definitiva de 11 653\$30 anuais, relativa a 36 anos de serviço prestado para aposentação.

O respectivo encargo de 3393\$80 tem cabimento na verba do capítulo 3.º, artigo 57.º, n.º 2, alínea a), da tabela de despesa vigente e o pagamento da diferença será satisfeito após a sua cativação na respectiva verba do mesmo capítulo. É devida a indemnização de 3900\$, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por portaria de 10 de Março de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 22 do mesmo mês:

Locximona Sinai, guarda de 2.ª classe n.º 181, da Guarda Fiscal — desligado do serviço para efeitos de aposentação, com direito à seguinte pensão provisória, devendo apresentar o seu processo de aposentação devidamente instruído dentro do prazo estabelecido:

Pensão anual de 12 454\$50, relativa a 38 anos de serviço com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba do capítulo 5.º, artigo 297.º, n.º 1, da tabela de despesa vigente. É devida a indemnização de 5250\$, a pagar em 96 prestações mensais.

By the Government orders dated 13th March, 1962, approved by the Administrative Court on 22nd of the same month:

Inácio Caetano Eustáquio das Dores Mascarenhas, 1st class Customs Guard, n.º 48, retired on provisional pension mentioned below and is hereby informed to hand over all documents regarding the pension within the prescribed time:

Annual pension of 14 644\$, for 40 years of service rendered with the respective increase.

Payment will be met by chapter 5, article 297, n.º 1, of the budget in force.

The retired guard has to pay a contribution of 6 930\$, which should be recovered in 96 monthly instalments.

Amod Can, 1st class Customs Guard n.º 70, retired on provisional pension mentioned below and is hereby informed to hand over all documents regarding the pension within the prescribed time:

Annual pension of 14 664\$, for 40 years of service rendered with the respective increase.

Payment will be met by chapter 5, article 297, n.º 1, of the budget in force.

The retired guard has to pay a contribution of 7 344\$, which should be recovered in 96 monthly instalments.

Zoirama Arzuna Porobo, 2nd class Customs Guard n.º 200, retired on provisional pension mentioned below and is hereby informed to hand over all documents regarding the pension within the prescribed time:

Annual pension of 12 782\$30, for 39 years of service rendered with the respective increase.

Payment will be met by chapter 5, article 297, n.º 1, of the budget in force.

The retired guard has to pay a contribution of 5 670\$, which should be recovered in 96 monthly instalments.

Gipá Crisná Porobo, 2nd class Customs Guard n.º 208, retired on provisional pension mentioned below and is hereby informed to hand over all documents regarding the pension within the prescribed time:

Annual pension of 13 110\$, for 40 years of service rendered with the respective increase.

Payment will be met by chapter 5, article 297, n.º 1, of the budget in force.

The retired guard has to pay a contribution of 6 930\$, which should be recovered in 96 monthly instalments.

Atmarama Nanum Rauto, 2nd class Customs Guard n.º 211, retired on provisional pension mentioned below and is hereby informed to hand over all documents regarding the pension within the prescribed time:

Annual pension of 11 006\$, for 34 years of service rendered with the respective increase.

Payment will be met by chapter 5, article 297, n.º 1, of the budget in force.

The retired guard has to pay a contribution of 4 830\$, which should be recovered in 96 monthly instalments.

Xabi Maló, 2nd class Customs Guard n.º 217, retired on provisional pension mentioned below and is hereby informed to hand over all documents regarding the pension within the prescribed time:

Annual pension of 11 006\$, for 34 years of service rendered with the respective increase.

Payment will be met by chapter 5, article 297, n.º 1, of the budget in force.

The retired guard has to pay a contribution of 4 830\$, which should be recovered in 96 monthly instalments.

Esvonta Naique Tuencar, 2nd class Customs Guard n.º 260, retired on provisional pension mentioned below and is hereby informed to hand over all documents regarding the pension within the prescribed time:

Annual pension of 11 653\$40, for 36 years of service rendered with the respective increase.

Payment will be met by chapter 5, article 297, n.º 1, of the budget in force.

The retired guard has to pay a contribution of 2 310\$, which should be recovered in 96 monthly instalments.

Por portarias de 13 de Março de 1962, visadas pelo Tribunal Administrativo em 22 do mesmo mês:

Inácio Caetano Eustáquio das Dores Mascarenhas, guarda de 1.ª classe n.º 48, da Guarda Fiscal — desligado do serviço para efeitos de aposentação, com direito à seguinte pensão provisória, devendo apresentar o seu processo de aposentação devidamente instruído dentro do prazo estabelecido:

Pensão anual de 14 644\$, relativa a 40 anos de serviço com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba do capítulo 5.º, artigo 297.º, n.º 1, da tabela de despesa vigente. É devida a indemnização de 6 930\$, a pagar em 96 prestações mensais.

Amod Can, guarda de 1.ª classe n.º 70, da Guarda Fiscal — desligado do serviço para efeitos de aposentação, com direito à seguinte pensão provisória, devendo apresentar o seu processo de aposentação devidamente instruído dentro do prazo estabelecido:

Pensão anual de 14 664\$, relativa a 40 anos de serviço com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba do capítulo 5.º, artigo 297.º, n.º 1, da tabela de despesa vigente. É devida a indemnização de 7 344\$, a pagar em 96 prestações mensais.

Zoirama Arzuna Porobo, guarda de 2.ª classe n.º 200, da Guarda Fiscal — desligado do serviço para efeitos de aposentação, com direito à seguinte pensão provisória, devendo apresentar o seu processo de aposentação devidamente instruído dentro do prazo estabelecido:

Pensão anual de 12 782\$30, relativa a 39 anos de serviço com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba do capítulo 5.º, artigo 297.º, n.º 1, da tabela de despesa vigente. É devida a indemnização de 5 670\$, a pagar em 96 prestações mensais.

Gipá Crisná Porobo, guarda de 2.ª classe n.º 208, da Guarda Fiscal — desligado do serviço para efeitos de aposentação, com direito à seguinte pensão provisória, devendo apresentar o seu processo de aposentação devidamente instruído dentro do prazo estabelecido:

Pensão anual de 13 110\$, relativa a 40 anos de serviço com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba do capítulo 5.º, artigo 297.º, n.º 1, da tabela de despesa vigente. É devida a indemnização de 6 930\$, a pagar em 96 prestações mensais.

Atmarama Nanum Rauto, guarda de 2.ª classe n.º 211, da Guarda Fiscal — desligado do serviço para efeitos de aposentação, com direito à seguinte pensão provisória, devendo apresentar o seu processo de aposentação devidamente instruído dentro do prazo estabelecido:

Pensão anual de 11 006\$, relativa a 34 anos de serviço com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba do capítulo 5.º, artigo 297.º, n.º 1, da tabela de despesa vigente. É devida a indemnização de 4 830\$, a pagar em 96 prestações mensais.

Xabi Maló, guarda de 2.ª classe n.º 217, da Guarda Fiscal — desligado do serviço para efeitos de aposentação, com direito à seguinte pensão provisória devendo apresentar o seu processo de aposentação devidamente instruído dentro do prazo estabelecido:

Pensão anual de 11 006\$, relativa a 34 anos de serviço com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba do capítulo 5.º, artigo 297.º, n.º 1, da tabela de despesa vigente. É devida a indemnização de 4 830\$, a pagar em 96 prestações mensais.

Esvonta Naique Tuencar, guarda de 2.ª classe n.º 260, da Guarda Fiscal — desligado do serviço para efeitos de aposentação, com direito à seguinte pensão provisória, devendo apresentar o seu processo de aposentação devidamente instruído dentro do prazo estabelecido:

Pensão anual de 11 653\$40, relativa a 36 anos de serviço com os respectivos aumentos.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba do capítulo 5.º, artigo 297.º, n.º 1, da tabela de despesa vigente. É devida a indemnização de 2 310\$, a pagar em 96 prestações mensais.



## Department of Economics

By order dated 4th April, 1962:

Rui dos Milagres Caldeira, inspectoriate agent of Economic Department, is granted leave for 58 days. (Emoluments due are to be paid).

By orders dated 6th April, 1962:

Higino Xavier Alarico de Almeida, inspectoriate agent of Economic Department, is granted leave for 30 days. (Emoluments due are to be paid).

Alberto Maximiano do Rosário Noronha, acting Chief of Section of the Statistical Office of the Department of Economics has for the purpose of retirement approved service of 21 years, 7 months and 4 days, including  $\frac{1}{2}$  according to Decree no. 43 638 of 2nd May, 1961, from 1-2-1943 upto 30-11-1961. (Emoluments due of Rs. 10/- are to be paid).

Xec Mamod Abas, driver of the Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services is granted 30 days of privilege leave.

The opinion of the Health Board which, in its session of 29th March last, recommended Bento Antonio Faustino Ernesto Joaquim Rodrigues, guard of Forest Department, 30 days leave for treatment is accepted.

Sebastião Maria Henriques, dispatch clerk of the Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services is granted 8 days of privilege leave to be enjoyed with 8 days of last year.

Armando Jose Xavier Roberto das Lourdes Caldeira, Forest guard is granted 30 days of privilege leave.

Vassanta Poi Lotlicar, driver of the Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services is granted 8 days of privilege leave.

Babona Venctexa Bandari, draughtsman, paid on monthly basis, of the Department of Agriculture and Veterinary of Economic Services, granted 11 days of privilege leave.

Esvonta Toli, Patel of Forest Department is granted 30 days of privilege leave.

(They have to pay emoluments due).

By orders dated 7th April, 1962:

Maria Elsa Noronha, assistant clerk of the Census Department of Statistical Office of the Department of Economics, is granted leave for 8 days.

Ausberto Celestino Mecnas Fernandes Sousa, temporary 3rd officer of the Department of Agriculture and Veterinary Services of the Directorate of Economic Services is granted 42 days of privilege leave.

Naguexa Goplo Mossurcar, forest guard is granted 30 days of privilege leave.

Crisna Xantarama Sinai Sunctancar, patel of Forest Department is granted 30 days of privilege leave.

Atmarama Putu Sinai Carapurcar, Patel of Forest Department is granted 30 days of privilege leave.

Chandracanta Data Xete Morcoicar, forest guard is granted 30 days of privilege leave.

(They have to pay emoluments due).

## Revenue Department

Notifications dated 22nd March, 1962:

Caxinata Xete Goundolcar, acting 1st officer of the Revenue Department is granted 90 days of leave, to be enjoyed, according to office convenience.

Bicu Sinai Usgãocar, acting 1st officer of the Revenue Department is granted 60 days of leave, to be enjoyed, according to office convenience.

Anandarao Balcrisna Sinai Sirodcar, 2nd officer is granted 60 days of leave, to be enjoyed, according to office convenience.

Tomás Carvalho, clerk of public prosecution is granted 54 days of leave, to be enjoyed, according to office convenience.

## Serviços de Economia

Por despacho de 4 de Abril de 1962:

Rui dos Milagres Caldeira, agente de Inspeção da Direcção de Serviços de Economia — concedidos cinquenta e oito dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 6 de Abril de 1962:

Higino Xavier Alarico de Almeida, agente de Inspeção da Direcção dos Serviços de Economia — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Alberto Maximiano do Rosário Noronha, chefe da secção, interino, da Repartição de Estatística Geral da Direcção de Serviços de Economia — liquidado, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado ao Estado em 21 anos, 7 meses e 4 dias, acrescido de  $\frac{1}{2}$  nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, desde 1 de Fevereiro de 1943 até 30 de Novembro de 1961. (Tem de pagar Rps. 10/- de emolumentos).

Xec Mamod Abás, condutor mecânico da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Bento Anténio Faustino Ernesto Joaquim Rodrigues, guarda da Guarda Rural — confirmado o parecer da Junta de Saúde deste Estado, que, em sua sessão de 29 de Março findo, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Sebastião Maria Henriques, contínuo da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia — concedidos oito dias de licença disciplinar, para ser gozada cumulativamente com os oito do ano findo.

Armando José Xavier Roberto das Lurdes Caldeira, guarda da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Vassanta Poi Lotlicar, condutor de viaturas da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Babona Venctexa Bandari, desenhador, assalariado, da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Esvonta Toli, patel da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 7 de Abril de 1962:

Maria Elsa Noronha, auxiliar do Serviço do Censo da Repartição de Estatística Geral da Direcção de Serviços de Economia — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Ausberto Celestino Mecnas Fernandes Sousa, terceiro-oficial, interino, da Repartição de Agricultura e Veterinária da Direcção de Serviços de Economia — concedidos quarenta e dois dias de licença disciplinar.

Naguexa Gopló Mossurcar, guarda da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Crisna Xantarama Sinai Sunctancar, patel da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Atmarama Putu Sinai Carapurcar, patel da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Chandracanta Datá Xete Morcoicar, guarda da Guarda Rural — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

## Serviços de Fazenda e Contabilidade

Por despachos de 22 de Março de 1962:

Caxinata Xete Goundolcar, primeiro-oficial de Fazenda interino — concedida licença disciplinar de noventa dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Bicú Sinai Usgãocar, primeiro-oficial interino de Fazenda — concedida licença disciplinar de sessenta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Anandarao Balcrisna Sinai Sirodcar, segundo-oficial — concedida licença disciplinar de sessenta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Tomás Carvalho, escrivão das execuções fiscais — concedida licença disciplinar de cinquenta e quatro dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Esvonta Porobo Parxencar Dessai, temporary bailiff is granted 30 days of leave, to be enjoyed, according to office convenience.

Jose Elias Augusto de Meneses, bailiff is granted 30 days of leave, to be enjoyed, according to office convenience.

Tomás Lourdes de Graça Fernandes, motor-car driver is granted 30 days of leave, to be enjoyed, according to office convenience.

Madeva Sinai Quencró, caretaker (continuo) is granted 11 days of leave to be enjoyed, according to office convenience.

(They have to pay the necessary charges).

By order dated 27th March, 1962, approved by the Administrative Court on 7th April, 1962:

Loximicanta Sinai Candeparcar, Quexoa Comoloba Rau, Abel Rosario Hugo João Vieira, Purxotoma Vencú Porobo Dessai, Fausto Sebastião Basílio Teles, Cruz Xavier Almeida, Xrironga Boto Biddé, Jose do Sagrado Coração Perpetuo Socorro Lurdes da Gama, John Joseph Fernandes, Marciano Jeremias Boisil de Bragança, Filipe Heitor Graciano Pinto Carvalho, who by order dated 1st April 1960, published in the Government Gazette n.º 16, II series, dated 21st April 1960, been appointed as clerks of the Revenue Department of Goa for a probationary period of two years, are appointed for another three years from 21st April 1962, as per rules in force.

By orders dated 3rd April, 1962:

Datatraia Rama Pauço, 2nd officer of Revenue Department, has completed 42 years, 2 months and 7 days of service required for retirement being 35 years, 1 month and 26 days of actual service from 2-5-1921 to 29-6-1921 from 29-10-1921 to 15-6-1922 and from 21-9-1927 to 31-1-1962 and 7 years and 11 days of 1/5 of service rendered, as admissible under rules in force.

Xantarama Naique Countó, 2nd officer of Revenue Department, has completed 18 years, 11 months and 26 days of service required for retirement, being 15 years, 9 months and 27 days of actual service, from 2-5-1946 to 28-2-1962, and 3 years, 1 month and 29 days of 1/5 of service rendered, as admissible under rules in force.

Jose Patricio Varela, acting 2nd officer of Revenue Department, has completed 16 years and 19 days of service required for retirement, being 13 years, 4 months and 16 days of actual service from 16-9-1948 to 31-1-1962 and 2 years, 8 months and 3 days of 1/5 of service rendered, as admissible under rules in force.

Jenardana Xete Valco, 3rd officer of the Revenue Department — changed the period of service rendered by him to Government for retirement, accounted by the order dated 19-2-1962, vide Government Gazette n.º 11, II Series, dated 15-3-1962, to 15 years, 10 months and 6 days, being 13 years, 2 months and 15 days of actual service from 16-9-1948 to 30-11-1961 and 2 years, 7 months and 21 days of 1/5 of respective increment, as admissible under rules in force.

Notifications dated 3rd April, 1962:

Loximona Saunto, temporary clerk of the Revenue Department is granted 30 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

Escolastico João Fernandes, temporary clerk of the Revenue Department is granted 30 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

Notification dated 4th April, 1962:

Xavierito de Souza, temporary clerk of Government work shop is granted 8 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

(Emoluments due are to be paid).

Notifications dated 7th April, 1962:

Caetano Francisco Jose Lino de Gouveia Pinto, 1st officer of Revenue Office is granted 30 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

Caetano João Florêncio de Araújo, acting 1st officer of Revenue Office is granted 30 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

Esvonta Porobo Parxencar Dessai, official de diligências, interino — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

José Elias Augusto de Meneses, official de diligências — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Tomás Lurdes de Graça Fernandes, condutor de automóveis: contratado — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Madeva Sinai Quencró, continuo — concedida licença disciplinar de onze dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 27 de Março de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 7 de Abril de 1962::

Loximicanta Sinai Candeparcar, Quexova Comolobá Rau, Abel Rosário Hugo João Vieira, Purxotoma Vencú Porobo Dessai, Fausto Sebastião Basílio Teles, Cruz Xavier Almeida, Xrironga Boto Biddé, José do Sagrado Coração Perpetuo Socorro Lurdes da Gama, John Joseph Fernandes, Marciano Jeremias Boisil de Bragança e Filipe Heitor Graciano Pinto Carvalho — reconduzidos, por mais três anos, a partir de 21 de Abril do corrente ano, nos termos da alínea b) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, nos lugares de aspirante do quadro de Fazenda de Goa, para que haviam sido nomeados, provisoriamente, por portaria de 1 de Abril de 1960, publicada no *Boletim Oficial* n.º 16, 2.ª série, de 21 de Abril do mesmo ano.

Por portarias de 3 de Abril de 1962:

Datatraia Rama Pauço, segundo-oficial de Fazenda — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 42 anos, 2 meses e 7 dias, sendo 35 anos, 1 mês e 26 dias de serviço efectivo desde 2 de Maio de 1921 a 29 de Junho de 1921; desde 29 de Outubro de 1921 a 15 de Junho de 1922 e desde 21 de Setembro de 1927 a 31 de Janeiro de 1962 e 7 anos e 11 dias do respectivo aumento de 1/5, nos termos da lei em vigor.

Xantarama Naique Countó, segundo-oficial de Fazenda — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 18 anos, 11 meses e 26 dias, sendo 15 anos, 9 meses e 27 dias de serviço efectivo prestado desde 2 de Maio de 1946 a 28 de Fevereiro de 1962 e 3 anos, 1 mês e 29 dias do respectivo aumento de um quinto, nos termos da lei em vigor.

José Patricio Varela, segundo-oficial, interino, de Fazenda — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 16 anos e 19 dias, sendo 13 anos, 4 meses e 16 dias de serviço efectivo prestado desde 16 de Setembro de 1948 a 31 de Janeiro de 1962 e 2 anos, 8 meses e 3 dias do respectivo aumento de um quinto, nos termos da lei em vigor.

Janardana Xete Valco, terceiro-oficial de Fazenda — alterada a liquidação do tempo de serviço prestado ao Estado para efeitos de aposentação, feita por portaria de 19 de Fevereiro de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 11, 2.ª série, de 15 de Março de 1962, para 15 anos, 10 meses e 6 dias, sendo 13 anos, 2 meses e 15 dias de serviço efectivamente prestado desde 16 de Setembro de 1948 a 30 de Novembro de 1961 e 2 anos, 7 meses e 21 dias do aumento de um quinto nos termos da lei em vigor.

Por despachos de 3 de Abril de 1962:

Loximona Saunto, aspirante de Fazenda, interino — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Escolástico João Fernandes, aspirante de Fazenda, interino — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Por despacho de 4 de Abril de 1962:

Xavierito de Sousa, escriturário assalariado das Oficinas do Almoxarifado — concedida licença disciplinar de oito dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

(Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 7 de Abril de 1962:

Caetano Francisco José Lino de Gouveia Pinto, primeiro-oficial de Fazenda — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço. Caetano João Florêncio de Araújo, primeiro-oficial de Fazenda, interino — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Soiro Narana Naique, treasurer of Revenue Office of Canacona is granted 30 days of leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

(They have to pay the necessary charges).

Francisco José Antonio Roque Segismundo de Azaredo, 2nd officer of Revenue Department has completed 23 years, 1 month and 8 days of service required for retirement, being 19 years, 3 months and 2 days of actual service from 27-11-1942 to 28-2-1962, and 3 years, 10 months and 6 days of 1/5 of service rendered, as admissible under the rules in force.

John Joseph Fernandes, clerk of Revenue Department as per recommendation made by the Medical Board, on 5th April, 1962 is granted 15 days of leave on medical grounds.

Mousinho Naziazeno João Nepomuceno da Silva Soares, 2nd officer of Revenue Department is granted 60 days of privilege leave, to be enjoyed, without prejudice to the service.

(They have to pay the necessary charges).

By orders dated 7th April, 1962, approved by the Administrative Court on 10th:

Gajanana Porobo Verlekar, inspector of taxes of the Revenue Office at Perném, posted at the Revenue Office of Daman, as per rules in force, for being first in the respective scale published in the Government Gazette no. 13, II series, dated 29th March 1962.

Silvestre Santana Carmo de Souza, inspector of taxes is transferred from the Revenue Office of Daman to the Revenue Office of Perném, as per the rules in force, for by 28th March last he completed there the compulsory period.

By order dated 7th April, 1962, annotated by the Administrative Court on 10th:

Sridora Xencora Sinai Matmo is relieved from the service of the post of bailiff of public prosecution of Revenue Department, to which he was appointed temporarily by order dated 4-8-1959 and renewed by order dated 4-8-1960, for he has been admitted to the post of care-taker (continuo) of Revenue Office of Bardez, by the order dated 3rd instant.

By contract dated 2nd April, 1962, approved by the Administrative Court on 10th:

Severino Fernandes is admitted on agreement, as per rules in force, to render service in Revenue Department, in the post of driver with right to annual payment corresponding to the lit «V» of the maps I and X annexed to the Decree n.º 40 709, dated 31-7-1956, which will be paid in twelve monthly instalments each, from the respective budget expenditure, filling up the vacant situation caused since 20th December, 1961, by the driver José Maria Peixoto for not having attended the service. The contract is signed as per terms and conditions under the rules in force.

By order dated 10th April, 1962:

Santana Rafael Remedios de Sa, 3rd officer of Revenue Department has completed 15 years, 11 months and 19 days of service required for retirement, being 13 years, 3 months and 21 days of actual service from 16-12-1947 to 29-2-1948; from 6-8-1948 to 19-9-1948; from 3-11-1948 to 28-2-1949, and 2-7-1949 to 28-2-1962, and 2 years, 7 months and 28 days of 1/5 of service rendered and for the privilege leave 5 years 4 months and 28 days, as admissible under rules in force.

#### Health Department

By order dated 24th March, approved by the Administrative Court on the 10th April:

Barbara Feliciano Expectação Mariana do S. Crucifixo Dias is appointed in the interests of public service according to the terms of the articles 63 and 64 of the Statute to exercise temporarily the post of assistant nurse of the staff cadre of the Hospital Abade Faria in one of the posts created by the article 6 of the Diploma Legislativo n.º 1883, of 2nd April 1959 and not yet filled up.

Soiró Narana Naique, recebedor de Fazenda de Canacona — concedida licença disciplinar de trinta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Francisco José António Roque Segismundo de Azaredo, segundo-oficial de Fazenda — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 23 anos, 1 mês e 8 dias, sendo 19 anos, 3 meses e 2 dias de serviço efectivo prestado desde 27 de Novembro de 1942 a 28 de Fevereiro de 1962 e 3 anos, 10 meses e 6 dias do respectivo aumento de um quinto, nos termos da lei em vigor.

John Joseph Fernandes, aspirante de Fazenda — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde deste Estado, emitido em sua sessão de 5 do corrente mês, quinze dias de licença para se tratar.

Mousinho Naziazeno João Nepomuceno da Silva Soares, segundo-oficial de Fazenda — concedida licença disciplinar de sessenta dias, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por portarias de 7 de Abril de 1962, visadas pelo Tribunal Administrativo em 10:

Gajanana Porobo Verlekar, fiscal de impostos em serviço na Repartição de Fazenda de Perném — colocado na Repartição de Fazenda de Damão, nos termos da lei em vigor, visto ser o n.º 1 da respectiva escala publicada no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 29 de Março findo.

Silvestre Santana Carmo de Sousa, fiscal de impostos — transferido da Repartição de Fazenda do concelho de Damão para a Repartição de Fazenda de Perném, nos termos da lei vigente, visto em 28 de Março findo ter completado o período do seu destacamento.

Por portaria de 7 de Abril de 1962, anotada pelo Tribunal Administrativo em 10:

Sridora Xencora Sinai Matmo — exonerado do lugar de oficial de diligências de execuções fiscais de Fazenda, para que havia sido nomeado para exercer, interinamente, por portaria de 1 de Agosto de 1959 e renovada por portaria de 4 de Agosto de 1960, visto ter sido admitido como assalariado para o lugar de continuo da Repartição de Fazenda de Bardê: por despacho de 3 do corrente mês.

Por contrato de 2 de Abril de 1962, visado pelo Tribunal Administrativo em 10:

Severino Fernandes — contratado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, conjugado com o § único do artigo 33.º do Diploma Legislativo n.º 1953, de 7 de Dezembro de 1959, para a prestação de serviço no quadro de Fazenda, no cargo do condutor de viaturas, com direito a vencimento anual correspondente à letra V dos mapas I e X anexos ao Decreto n.º 40 709, da mesma data, que será pago em duodécimos pela respectiva verba orçamental, indo ocupar o lugar vago desde 20 de Dezembro de 1961, por não ter apresentado ao serviço o condutor de viaturas José Maria Peixoto. O contrato é celebrado nos termos e condições do artigo 47.º do referido estatuto.

Por portaria de 10 de Abril de 1962:

Santana Rafael Remedios de Sá, terceiro-oficial de Fazenda — liquidado o tempo de serviço prestado para efeitos de aposentação em 15 anos, 11 meses e 19 dias, sendo 13 anos, 3 meses e 21 dias de serviço efectivo desde 16 de Dezembro de 1947 a 29 de Fevereiro de 1948; desde 6 de Agosto de 1948 a 19 de Setembro de 1948; desde 3 de Novembro de 1948 a 28 de Fevereiro de 1949 e desde 2 de Julho de 1949 a 28 de Fevereiro de 1962, e 2 anos, 7 meses e 28 dias do respectivo aumento de 1/5 e para efeitos de licença graciosa em 5 anos, 4 meses e 28 dias, nos termos da lei em vigor.

#### Serviços de Saúde

Por portaria de 24 de Março findo, visada pelo Tribunal Administrativo em 10 do corrente:

Bárbara Feliciano Expectação Mariana do S. Crucifixo Dias — nomeada por motivos de interesse público, nos termos dos artigos 63.º e 64.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para exercer, interinamente, o lugar de ajudante de enfermeira do quadro do pessoal do Hospital Abade Faria num dos lugares criados pelo artigo 6.º do Diploma Legislativo n.º 1883, de 2 de Abril de 1959 e ainda não provido.

By orders dated 28th March, 1962:

José Manuel Santana Coelho, 3rd class male nurse of the Central Leprosery at Macasana, is granted 29 days of privilege leave.

Alvaro Anselmo dos Reis Fernandes, assistant male nurse of the Health Services, is granted 8 days of privilege leave.

Zoivonta Vitola Rivoncar, male nurse of the anti-filariasis campaign, is granted 8 days of privilege leave.

Gabriel Rodrigues, servant of the Health Centre of Bardéz is granted 11 days of privilege leave.

Joaquim José da Cunha, servant of the Abade Faria Hospital, is granted 8 days of privilege leave.

Ana Rita Fernandes, alias Ana Rita Rodrigues, servant of the Abade Faria Hospital, is granted 8 days of privilege leave.

(They have to pay emoluments due).

By order dated 4th April, 1962:

Daniel Piedade Teles, clerk of the administrative board of Health Services, is granted privilege leave for 30 days.

Paulo Caetano Martinho Pereira, assistant compounder of Health Services, is granted privilege leave for 30 days.

Lília Pulqueria Filomena Pereira, assistant nurse of St. Joseph Sanatorium at Margão, is granted privilege leave for 30 days.

Inácio de Oliveira, servant of Health Services, is granted privilege leave for 8 days.

Dr. Giblo Mortó Naique Gauncar, probation physician of the Vaccine Institute, is granted leave for 30 days according to the opinion of the Medical Board.

Marta Carmelina Mendes, servant of Abade Faria Hospital, is granted leave for 30 days according to the opinion of the Medical Board.

Bagvan Bongui, cleanliness servant of St. Joseph Sanatorium, is granted leave for 60 days according to the opinion of the Medical Board.

(They have to pay emoluments due).

#### Public Works Department

By order dated 30th March, 1962:

Manohar Vitola Sinai Borcar, 2nd grade Engineer and chief of the Daman P. W. D. sub-division is granted 30 days leave to be spent without prejudice to the service. (Emoluments due are to be paid).

By order dated 31st March, 1962:

Jose João Francisco Andre Socorro Luis, 2nd grade officer, is granted 30 days leave. (Emoluments due are to be paid).

By orders dated 5th April, 1962, approved by the Administrative Court on 6th:

Jose Joaquim Antonio Maria da Silva Silveira, clerk of the P.W.D. staff is posted in the Daman P.W.D. Sub-Division in accordance with the list of P.W.D. staff published in Government Gazette n.º 13, II series dated 29th March, 1962, in the vacancy of the 3rd officer of the P.W.D. staff João Augusto de Oliveira Pegado created by the Proclamation n.º V dated 28th December, 1961, published in Government Gazette n.º 1, I series, of the same date.

Panduronga Suctancar, clerk of the P.W.D. staff is posted in the Diu P.W.D. Sub-Division in accordance with the list of P.W.D. staff published in Government Gazette n.º 13, II series, dated 29th March, 1962, in the vacancy created by the acting clerk P.W.D. staff Diogo João Rodrigues who as per order dated 18th March, 1961, has been transferred to the P.W.D. head office in Panjim.

By orders dated 5th April, 1962:

Hari Mali Naique, from the road maintenance gang is granted 8 days of leave.

António José Morais, motor driver on contract basis is granted 24 days of leave.

José António Francisco Filomeno Chagas da Piedade Costa, clerk on contract basis of the P. W. D. workshop staff is granted 20 days of leave.

Por despachos de 28 de Março de 1962:

José Manuel Santana Coelho, enfermeiro de 3.ª classe da Leprosaria Central Dr. Froilano de Melo, de Macasana — concedidos vinte e nove dias de licença disciplinar.

Alvaro Anselmo dos Reis Fernandes, ajudante de enfermeiro do quadro privativo de enfermagem dos Serviços de Saúde — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Zoivonta Vitola Rivoncar, enfermeiro assalariado da campanha anti-filária — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Gabriel Rodrigues, servente da Delegacia de Saúde de Bardés — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Joaquim José da Cunha, servente do Hospital Abade Faria — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Ana Rita Fernandes, por outro nome Ana Rita Rodrigues, servente do Hospital Abade Faria — concedidos oito dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 4 de Abril de 1962:

Daniel Piedade Teles, aspirante do quadro administrativo dos Serviços de Saúde — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Paulo Caetano Martinho Pereira, praticante de ajudante de farmácia dos Serviços de Saúde — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Lília Pulqueria Filomena Pereira, ajudante de enfermeira do Sanatório de S. José, de Margão — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Inácio de Oliveira, servente da Direcção dos Serviços de Saúde — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Dr. Giblo Mortó Naique Gauncar, médico estagiário do Parque Vacinogénico — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 29 do mês findo, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Marta Carmelina Mendes, servente do Hospital Abade Faria — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 29 do mês findo, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Bagvan Bongui, servente de limpeza do Sanatório de S. José, de Margão — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 29 do mês findo, lhe arbitrou sessenta dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

#### Serviços de Obras Públicas e Transportes

Por despacho de 30 de Março de 1962:

Manohar Vitola Sinai Borcar, condutor de 2.ª classe e chefe da Secção das Obras Públicas de Dio — concedidos trinta dias de licença disciplinar, para ser gozada segundo a conveniência de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 31 de Março de 1962:

José João Francisco André Socorro Luis, segundo-oficial — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portarias de 5 de Abril de 1962, visadas pelo Tribunal Administrativo em 6 do mesmo mês:

José Joaquim António Maria da Silva Silveira, aspirante do quadro da Direcção das Obras Públicas — colocado, conforme a escala publicada no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 29 de Março de 1962, na Secção das Obras Públicas de Damão, em substituição do terceiro-oficial do mesmo quadro, João Augusto de Oliveira Pegado, em virtude da Proclamação n.º V, de 28 de Dezembro de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 1, 1.ª série, da mesma data.

Panduronga Suctancar, aspirante do quadro da Direcção das Obras Públicas — colocado, conforme a escala publicada no *Boletim Oficial* n.º 13, 2.ª série, de 29 de Março de 1962, na Secção das Obras Públicas de Dio, em substituição do aspirante, interino, do mesmo quadro, Diogo João Rodrigues que, por portaria de 18 de Março de 1961, foi transferido para a sede da mesma Direcção.

Por despachos de 5 de Abril de 1962:

Hari Mali Naique, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado — concedidos oito dias de licença disciplinar.

António José Morais, condutor de autos, contratado — concedidos vinte e quatro dias de licença disciplinar.

José António Francisco Filomeno Chagas da Piedade Costa, aspirante, contratado, do quadro das Oficinas do Estado — concedidos vinte dias de licença disciplinar.



Caetano Luis Pinto, foreman of carpentry of the P. W. D. workshop staff is granted 30 days of leave.  
(Emoluments due are to be paid).

By order dated 6th April:

Suriaji Sinai Edo, clerk is granted 30 days of leave. (Emoluments due are to be paid).

By orders dated 7th April:

Mucunda Crisna Pernencar, acting 3rd officer is granted 30 days of leave to be enjoyed without prejudice to the service.

Jose Joaquim Antonio Maria da Silva Silveira, clerk is granted 28 days of leave to be enjoyed without prejudice to the service.

Jeganata Godecar, 3rd grade sub-overseer is granted 30 days of leave.

Antonio Lucio Mario Rodrigues, measurer temporary is granted 8 days of leave.

Domingos Xavier Fernandes, peon is granted 11 days of leave to be enjoyed without prejudice to the service.

(Emoluments due are to be paid).

By orders dated 10th April:

Jose Francisco Joaquim Mariano de Carvalho e Fernandes, store-keeper of the P.W.D. workshop staff is granted 30 days of leave.

Francisco Xavier Barreto, from the road maintenance gang is granted 11 days of leave.

Sadananda Bascora Sinai Sunctancar, acting mechanic foreman of the P.W.D. workshop staff is granted 30 days of leave.

(Emoluments due are to be paid).

By orders dated 11th April:

Virgilio da Costa Campos, assistant clerk, is granted 11 days of leave.

Antonio de Souza, carpenter of the P. W. D. workshop staff on permanent basis is granted 11 days of leave.

Vicente Batista Dias, assistant electrician of the P.W.D. workshop staff on temporary basis is granted 11 days of leave.

Jose de Souza, assistant to locksmith of the P.W.D. workshop staff on temporary basis is granted 11 days of leave.  
(Emoluments due are to be paid).

#### Department of Education

By order dated 22nd February, 1962, approved by Administrative Court on 3rd April:

Abdul Gani Khan and Azmotulá Miram Khan, teachers of the Board of Primary Bilingual Teaching in portuguese-urdu, have been appointed to the permanent tenure of their respective posts of teachers of primary bilingual teaching in portuguese-urdu in accordance with the part c) of the article 27, of the Overseas Government Employees Act

By orders dated 31st March, 1962:

Maria Francisca Olivia de Bragança Fernandes, 2nd grade officer head clerk of the Industrial and Commercial School of Goa is granted privilege leave for 53 days.

Ramacrisna Vinaeca Dessai, acting typist of the National Library of Goa is granted privilege leave for 30 days.

(Emoluments due are to be paid).

By orders dated 4th April, 1962:

Abdul Sotar Can Ustado, car driver is granted 60 days of privilege leave.

Jose Luiz Carneiro Souza Lazaro, peon is granted 16 days of privilege leave.

Emerico Sancio Machado Noronha, peon of the Technical School of Daman is granted 11 days of privilege leave.

(Emoluments due are to be paid).

Caetano Luis Pinto, contra-mestre carpinteiro, contratado, do quadro das Oficinas do Estado — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 6 de Abril:

Suriaji Sinai Edó, aspirante — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 7 de Abril:

Mucunda Crisna Pernencar, terceiro-oficial, interino — concedidos trinta dias de licença disciplinar, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

José Joaquim António Maria da Silva Silveira, aspirante — concedidos vinte e oito dias de licença disciplinar, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

Jeganata Godecar, auxiliar de obras públicas de 3.ª classe — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

António Lúcio Mário Rodrigues, medidor, eventual, assalariado — concedidos oito dias de licença disciplinar.

Domingos Xavier Fernandes, servente — concedidos onze dias de licença disciplinar, para ser gozada segundo a conveniência de serviço.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 10 de Abril:

José Francisco Joaquim Mariano de Carvalho e Fernandes, fiel de armazéns, contratado, das Oficinas do Estado — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Francisco Xavier Barreto, cantoneiro de conservação das estradas nacionais, assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Sadananda Bascora Sinai Sunctancar, contra-mestre serralheiro mecânico, interino — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 11 de Abril:

Virgílio da Costa Campos, amanuense eventual assalariado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

António de Sousa, carpinteiro, assalariado, do quadro das Oficinas do Estado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

Vicente Baptista Dias, ajudante de electricista, eventual assalariado das Oficinas do Estado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

José de Sousa, ajudante serralheiro, eventual assalariado das Oficinas do Estado — concedidos onze dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

#### Serviços de Instrução

Por portaria de 22 de Fevereiro de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 3 de Abril:

Abdul Gani Khan e Azmotulá Miram Khan, professores do quadro do ensino primário misto de português-urdu — nomeados definitivamente, ao abrigo do disposto na alínea c) do artigo 27.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, nos referidos lugares de professores do ensino primário misto de português-urdu.

Por despachos de 31 de Março de 1962:

Maria Francisca Olivia de Bragança Fernandes, segundo-oficial, chefe da secretaria da Escola Industrial e Comercial de Goa — concedida licença disciplinar de cinquenta e três dias.

Ramacrisna Vinaeca Dessai, dactilógrafo, interino, da Biblioteca Nacional de Goa — concedida licença disciplinar de trinta dias.

(São devidos emolumentos).

Por despachos de 4 de Abril de 1962:

Abdul Sotar Can Ustado, condutor de automóveis — concedida licença disciplinar de sessenta dias.

José Luís Carneiro Sousa Lázaro, servente — concedida licença disciplinar de dezasseis dias.

Emérico Sancio Machado Noronha, servente da Escola Técnica Elementar de Damão — concedida licença disciplinar de onze dias.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).



By order dated 5th April, 1962:

Sebastião Gabriel Fernandes, peon is granted 16 days of privilege leave. (Emoluments due are to be paid).

By order dated 6th April, 1962:

Maria Zelia Engracia Filipa Gertrudes Pia Sousa, porter of the Educational Department, has rendered for purposes of retirement, 22 years, 6 months and 20 days of service including 1/5 according to Decree n.º 43 638 of 2nd May, 1961, from 15-5-1942 upto 31-1-1962. (Paid Rs. 10/- for emoluments).

By orders dated 7th April, 1962:

Rosario dos Milagres Caldeira, acting 3rd grade officer of the National Library of Goa is granted privilege leave for 17 days.

Maria Filomena de Souza Monteiro, acting 3rd grade officer of the Department of Education is granted privilege leave for 55 days.

Maria Augusto Pedro Santos Fernandes, clerk of the Industrial and Commercial School of Goa is granted privilege leave for 30 days.

Agapito Castilho de Milagres Vales, peon of the National Library of Goa is granted privilege leave for 11 days.

(Emoluments due are to be paid).

It is hereby declared that owing the office exigencies, Abdul Satar Can Ustado, car driver of this Department, was not allowed to enjoy the privilege leave for 30 days granted to him under Order dated 29th November, 1961 *Boletim Oficial* n.º 2, II series of 11-1-1962).

#### Medical School — Goa

By order dated 28th March, 1962, approved by the Administrative Court on 6th April, 1962:

João Manuel de Abreu, 1st grade fiscal of Goa Medical College staff is retired according to the disposal in n.º 3 of the article 430 of Civil Service Regulation with the provisional pension mentioned below. He shall hand over his papers relating to the grant of final pension within the time limit laid down in article 442 the above mentioned Civil Service Regulation:

a) Annual pension of 45 120\$ relating to 40 years service rendered, calculated as per paragraph first under article 445 an article 447 of Civil Service Regulation, within the limitation placed by article 450 and according to the basic salary corresponding to letter «K» from the Schedule annexed to Decree N.º 40 709 of 31-7-1956, letter which is specified in terms of quantum in article 1 of Decree n.º 42 325 of 16-6-1959.

b) Annual complementary pension for 2160\$ according to basic complementary salary which is specified in terms of quantum in alinea b) of article 448 of the same Civil Service Regulation.

The expenditure of said pension will be debited to the chapter 4th, article 100, n.º 1, alinea a) of the expenditure budget for the year 1961 with additional budget for 1st quarter of current year, according to the sole paragraph of article 61 of Decree n.º 29 244 of 8-12-1938 and considered as permanently in force by article 37 of Decree n.º 30 117 of 8-12-1939.

The pensioner in the terms of article 4th of the same Decree n.º 42 325 has to pay of the indemnification 21 312\$ to be paid in 96 monthly instalments.

#### Goa Police

By Government approval of 8th December, 1961:

The opinion of the Revised Medical Board expressed in its session of 2nd December, 1961, considering Lourenço Pie-

Por despacho de 5 de Abril de 1962:

Sebastião Gabriel Fernandes, servente — concedida licença disciplinar de dezasseis dias. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 6 de Abril de 1962:

Maria Zélia Engracia Filipa Gertrudes Pia Sousa, porteira da Direcção dos Serviços de Instrução — liquidado, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado ao Estado em 22 anos, 6 meses e 20 dias, acrescido de 1/5 nos termos do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, desde 15 de Maio de 1942 até 31 de Janeiro de 1962. (Pagou Rps. 10/- de emolumentos).

Por despachos de 7 de Abril de 1962:

Rosário dos Milagres Caldeira, terceiro-oficial, interino, da Biblioteca Nacional de Goa — concedida licença disciplinar de dezasseis dias.

Maria Filomena de Souza Monteiro, terceiro-oficial, interina, da Direcção dos Serviços de Instrução — concedida licença disciplinar de cinquenta e cinco dias.

Maria Augusto Pedro Santos Fernandes, aspirante da Escola Industrial e Comercial de Goa — concedida licença disciplinar de trinta dias.

Agapito Castilho de Milagres Vales, servente da Biblioteca Nacional de Goa — concedida licença disciplinar de onze dias.

(São devidos emolumentos).

Declara-se para os devidos efeitos que, por conveniência de serviço, o condutor de automóveis desta Direcção, Abdul Satar Can Ustado, não gozou a licença disciplinar de trinta dias a que tinha direito, concedida por despacho de 29 de Novembro de 1961 (*Boletim Oficial* n.º 2, 2.ª série, de 11-1-1962).

#### Escola Médico-Cirúrgica de Goa

Por portaria de 28 de Março de 1962, visada pelo Tribunal Administrativo em 6 de Abril:

João Manuel de Abreu, fiscal de 1.ª classe do Hospital Escolar do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa — desligado do serviço tendo em vista o disposto na 1.ª parte do n.º 3.º do artigo 430.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, para efeitos de aposentação com direito à seguinte pensão provisória, devendo apresentar o seu processo de aposentação devidamente instruído, no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto:

- |   |            |
|---|------------|
| a) Pensão de aposentação anual calculada nos termos do § 1.º dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, conforme o vencimento-base correspondente à letra K dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959 ..... | 45 120\$00 |
| b) Pensão complementar anual determinada com base no vencimento complementar atribuído ao mesmo grupo de harmonia com a alinea b) do artigo 448.º do referido estatuto .....  | 2 160\$00  |

O encargo desta pensão pertence a este Estado e será satisfeito pela verba do capítulo 4.º, artigo 100.º, n.º 1, alinea a), do orçamento do ano de 1961 com orçamento adicional para o 1.º trimestre do ano corrente, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938 e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939, sendo devida nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, a indemnização de 21 312\$, a ser paga em 96 prestações mensais.

#### Polícia de Goa

Por despacho de 8 de Dezembro de 1961:

Lourenço Piedade Fernandes, guarda de 3.ª classe n.º 882/882 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — homolo-

dade Fernandes, guard of 3rd class No. 882/882 of Goa Police Staff completely unfit as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

By order dated 13th February, 1962:

The opinion of the Revision Health Board expressed in its session of 15th December, 1961, considering Manuel Filipe Francisco Rodrigues, guard of 2nd class No. 594/594 of Goa Police Staff, absolutely unfit as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

The opinion of the Revision Health Board expressed in its session of 15th December, 1961, considering Tome Ludovico Fernandes, guard of 3rd class No. 994/994 of Goa Police Staff, absolutely unfit as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

The opinion of the Revision Health Board expressed in its session of 15th December, 1961, considering Sacarama Ladu Naique, guard of 3rd class No. 967/967 of Goa Police Staff, absolutely unfit as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

The opinion of the Revision Health Board expressed in its session of 15th December, 1961, considering Lacmane Ramã, guard of 3rd class No. 981/981 of Goa Police Staff, absolutely unfit as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

The opinion of the Revision Health Board expressed in its session of 15th December, 1961, considering Pedro Joaquim Rafael Fernandes, guard of 3rd class No. 778/778 of Goa Police Staff, absolutely unfit as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

The opinion of the Revision Health Board expressed in its session of 15th December, 1961, considering Pondulica Narana Naique, guard of 3rd class No. 955/955 of Goa Police Staff, absolutely unfit as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

By order dated 16th February, 1962:

The opinion of the Revision Health Board expressed in its session of 15th February, 1962, considering Antonio Francisco de Sousa Melo e Castro, agent of 2nd class of Goa Police Special Branch, absolutely unfit as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

By order dated 22nd. February, 1962:

Vicente de Souza, guard of 3rd class, No. 821/821 of Goa Police Staff is discharged with effect from 1st. March, 1962 as his services are no longer required.

By orders dated 26th February, 1962:

The opinion of the Revision Health Board expressed in its session of 15th February, 1962, considering Carlos Alberto de Sousa Alves, 1st subchief No. 32/32 of Goa Police Staff, absolutely unfit as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

Manuel Dias, guard of 3rd class, No. 1225/1225 of Goa Police Staff has been relieved at his request.

By order dated 2nd March, 1962:

Vamona Zoideva Gad, guard of 3rd class, No. 950/950 of Goa Police Staff is granted privilege leave for 30 days. (Emoluments due are to be paid).

By orders dated 10th March, 1962:

The opinion of the Health Board which, in its session of 9th instant, recommended Nocola Gopala Gauncar, guard of 3rd class n.º 776/776 of Goa Police Staff leave for 30 days recovering from sickness is accepted.

The opinion of the Health Board which, in its session of 9th instant, recommended Xequê Assane, guard of 3rd class n.º 1137/1137 of Goa Police Staff, leave for 30 days for treatment is accepted.

The opinion of the Health Board which, in its session of 1st instant, recommended Santana Genoveva Fernandes, auxi-

gado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 2 de Dezembro do ano findo, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despachos de 13 de Fevereiro de 1962:

Manuel Felipe Francisco Rodrigues, guarda de 2.ª classe n.º 594/594 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — confirmado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 15 de Dezembro de 1961, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Tomé Ludovico Fernandes, guarda de 3.ª classe n.º 994/994 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — confirmado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 15 de Dezembro de 1961, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Sacarama Ladú Naique, guarda de 3.ª classe n.º 967/967 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — confirmado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 15 de Dezembro de 1961, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Lacmane Ramã, guarda de 3.ª classe n.º 981/981 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — confirmado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 15 de Dezembro de 1961, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Pedro Joaquim Rafael Fernandes, guarda de 3.ª classe n.º 778/778 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — confirmado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 15 de Dezembro de 1961, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Pondulica Narana Naique, guarda de 3.ª classe n.º 955/955 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — confirmado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 15 de Dezembro de 1961, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 16 de Fevereiro de 1962:

Antonio Francisco de Sousa Melo e Castro, agente de 2.ª classe do quadro especial da Polícia do Estado da Índia — confirmado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 15 de Fevereiro de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 22 de Fevereiro de 1962:

Vicente de Souza, guarda de 3.ª classe n.º 821/821 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — exonerado por não convir ao serviço desta Polícia, a partir de 1 de Março de 1962.

Por despachos de 26 de Fevereiro de 1962:

Carlos Alberto de Sousa Alves, primeiro-subchefe n.º 32/32 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — confirmado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 15 de Fevereiro de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Manuel Dias, guarda de 3.ª classe n.º 1225/1225 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — exonerado, a seu pedido.

Por despacho de 2 de Março de 1962:

Vamona Zoideva Gad, guarda de 3.ª classe n.º 950/950 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despachos de 10 de Março de 1962:

Nocola Gopala Gauncar, guarda de 3.ª classe n.º 776/776 do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 9 do corrente, lhe arbitrou trinta dias de licença para convalescer.

Xequê Assane, guarda de 3.ª classe n.º 1137/1137 do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 9 do corrente, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

Santana Genoveva Fernandes, guarda auxiliar n.º 78/78/A do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o parecer

liary guard n.º 78/78/A of Goa Police Staff, leave for 30 days for treatment is accepted.

(They have to pay emoluments due).

The following opinion of the Health Board expressed in its session of 1st instant, regarding Atma Zipro Porobo guard of 1st class n.º 151/151 of Goa Police Staff, is accepted: «He should continue the prescribed treatment».

The following opinion of the Health Board expressed in its session of 9th instant in respect of Rogu Bissu Gadi, guard of 3rd class n.º 1164/1164 of Goa Police Staff, is accepted: «He should be treated as an outdoor patient at the Dispensário da Virgem Peregrina».

The following opinion of the Health Board expressed in its session of 1st instant in respect of Ragu Biva Naique, guard of 3rd class n.º 1169/1169 of Goa Police Staff is accepted: «He should continue the prescribed treatment».

Vicente Bartolomeu Cesar Socorro de Jesus Dias, 3rd grade officer of the Police Special Branch is granted privilege leave for 30 days. (He has to pay emoluments due).

By order dated 13th March, 1962:

The opinion of the Revised Medical Board expressed in its session of 1-3-62 declaring Ussen Xa Muzavor, guard of 3rd class, No. 1014/1014 of Goa Police Staff to be completely unfit for duty as he suffers from a serious and incurable illness, is accepted.

By order dated 26th March, 1962:

Mucunda Ladco Naique, 3rd class guard No. 989/989 of Goa Police Staff is granted privilege leave for 30 days. (He has to pay emoluments due).

By order dated 7th instant:

The service of the Police chief n.º 8/8 António José do Rosário, has been terminated with effect from 11th instant.

Dr. Naraina Voicunta Naique took over charge of his duties as Medical Officer on 5-4-1962 F. N.

Police Head Quarters, Panjim, 11th April, 1962. — The Senior Superintendent of Police, Goa, N. S. Karkarey.

#### Posts, Telegraphs and Telephones Department

By order dated 21st October, 1961:

Crisna Apá Naique, peon of the Posts, Telegraphs and Telephones Department is punished with the penalty laid down in n.º 4 of article 354 of the Estatuto do Funcionalismo Ultramarino and the payment of the minimum of justice duty.

By order dated 29th November, 1961, approved by the Administrative Court on 2nd December, 1961:

Datarama Hori Sinai Rego Molcornencar, 2nd officer of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, is retired in accordance with the terms of article 9 of Estatuto do Funcionalismo Ultramarino approved under Decree n.º 40 708, dated 31st July 1956, with the following final pension:

Yearly pension of 29 918\$30, relating to 40 years approved Service according to Sections 1 and 2 of article 445 of the E. F. U. (average of the basic salary for the period from 24th April 1959 to 24th April 1961, last two years) and article 447 of the same Regulations, with the restriction mentioned in its article 450 as per basic salaries corresponding to the letters «Q and N», of the table annexed to the Decree n.º 41 430, dated 6th December 1937, and conferred to the respective groups by article 1 of Decree n.º 42 325, dated 16th June 1959.

The amount of 24 786\$20 will be paid by the outlay mentioned in Chapter 3, article 57, n.º 2, paragraph a) of the table of the budget in force. The payment of the difference will be made after its being included in the respective outlay mentioned in the same Chapter 3, after authorization.

The said retired clerk has to pay 14 400\$ in 96 monthly instalments in accordance with article 4 of the above Decree n.º 42 325.

da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 1 do corrente, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Afmã Zípró Porobo, guarda de 1.ª classe n.º 151/151 do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o seguinte parecer da Junta de Saúde, da sessão de 9 do corrente: «Deve continuar o tratamento estabelecido».

Rogu Bissu Gadi, guarda de 3.ª classe n.º 1164/1164 do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o seguinte parecer da Junta de Saúde, da sessão de 9 do corrente: «Deve ser tratado, em regime ambulatorio, na consulta externa do Dispensário da Virgem Peregrina».

Ragu Bivã Naique, guarda de 3.ª classe n.º 1169/1169 do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o seguinte parecer da Junta de Saúde, da sessão de 1 do corrente: «Deve continuar o tratamento estabelecido».

Vicente Bartolomeu César Socorro de Jesus Dias, terceiro-oficial do quadro especial da Polícia de Goa — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 13 de Março de 1962:

Ussen Xa Muzavor, guarda de 3.ª classe n.º 1014/1014 do quadro geral da Polícia de Goa — confirmado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 1 do corrente, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 26 de Março de 1962:

Mucunda Ladco Naique, guarda de 3.ª classe n.º 989/989 do quadro geral da Polícia de Goa — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 7 do corrente:

Dado por terminado o serviço da Polícia do chefe n.º 8/8 António José do Rosário, a partir de 11 do corrente.

Dr. Naraina Voicunta Naique entrou no exercício das funções de oficial médico em 5 de Abril de 1962, antes do meio-dia.

Comando da Polícia, em Goa, 11 de Abril de 1962. — O Superintendente-Chefe da Polícia, N. S. Karkarey.

#### Serviços dos Correios, Telégrafos e Telefones

Por despacho de 21 de Outubro de 1961:

Crisna Apá Naique, servente dos Correios, Telégrafos e Telefones — punido com a pena prevista no n.º 4.º do artigo 354.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino e no pagamento no mínimo do imposto de justiça.

Por portaria de 29 de Novembro de 1961, visada pelo Tribunal Administrativo em 2 de Dezembro de 1961:

Datarama Hori Sinai Rego Molcornencar, segundo-oficial dos Correios, Telégrafos e Telefones — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de 29 918\$30, relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, conjugado com o seu § 2.º (média dos vencimentos-base do período de 24 de Abril de 1959 a 24 de Abril de 1961, últimos dois anos) e artigo 447.º do mesmo estatuto, com limitação a a que se refere o seu artigo 450.º conforme os vencimentos-base correspondente às letras Q e N, do mapa anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957 e atribuídos aos respectivos grupos pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo de 24 786\$20, tem cabimento na verba do capítulo 3.º, artigo 57.º, n.º 2, alínea a), da tabela de despesa vigente. O pagamento da diferença será satisfeito após a sua cativação na respectiva verba do mesmo capítulo 3.º, mediante autorização.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de 14 400\$, a ser paga em 96 prestações mensais.

By order dated 13th December, 1961:

The opinion of the Revision Health Body which, in its session dated 7-12-61, was of the opinion that Gocá Narana Tari, second class lineman of the PTT, should continue with the previous treatment is accepted.

By orders of the Chief Engineer dated 16th March, 1962:

Fernando José Eugénio Duarte Catulo, first class radio officer of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, is granted earned leave for 60 days.

Victor António Gambeta Carvalho, technical assistant of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, is granted earned leave for 30 days.

The opinion of the Health Board which, in its session dated 15-3-1962, recommended Jeronimo Miguel José Lúcio de Souza, third officer of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, leave for 45 days for treatment is accepted. (He has to pay 37\$50).

The opinion of the Health Board which, in its session dated 15-3-1962, recommended Domingos Aleixo Pedro Colaço, operator of the Posts, Telegraphs and Telephones Department, leave for 15 days for treatment is accepted. (He has to pay 27\$ of emoluments).

The opinion of the Revision Health Body which in its session dated 15-3-1962 considered José Simão Fernandes, second class lineman of the PTT, absolutely unfit, as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

The opinion of the Revision Health Body which, in its session dated 15-3-1962, considered Umor Xá Muzavor, second class lineman of the PTT, absolutely unfit, as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

The opinion of the Revision Health Body which, in its session dated 15-3-1962, considered Govinda Vitola Camotim Timbló, operator of the PTT, absolutely unfit, as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

By orders of the Chief Engineer dated 24th March, 1962:

The opinion of the Health Board expressed in its session dated 22nd March, 1962, considering Milagres Fernandes, second class mechanic of the PTT fit for service is accepted.

The opinion of the Health Board expressed in its session dated 22nd March, 1962, recommending Damodora Boto Voze, second class postman of the PTT, 15 days of leave for treatment is accepted.

(Emoluments due of Rs. 4/- each are to be paid).

By orders dated 30th April, 1962:

The opinion of the Health Board expressed in its session dated 29th March 1962, recommending Tomas de Vila Nova Fernandes, operator of the PTT, 30 days of leave for treatment is accepted. (He has to pay Rs. 4/-).

The opinion of the Health Board expressed in its session dated 29th March 1962, recommending Antonio Ismael Fernandes e Souza, first class care-taker of the PIT, 30 days of leave for treatment is accepted. (He has to pay Rs. 4/-).

The opinion of the Health Board expressed in its session dated 29th March 1962, recommending Rogu Pundolica Naique, servant of the PTT, 20 days of leave for treatment is accepted. (He has to pay Rs. 3/-).

By orders dated 3rd April, 1962:

The opinion of the Revision Health Board expressed, in its session dated 2-4-1962, considered Joaquim Cipriano de Almeida, the paying-officer (treasurer) of the PTT absolutely unfit as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

The opinion of the Revision Health Board expressed, in its session dated 3-4-62, considering Antonio Francisco de Azevedo, 2nd class postman of the PTT absolutely unfit as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

By orders dated 6th April, 1962:

The opinion of the Health Board expressed, in its session dated 5-4-62, recommending Domingos Aleixo Pedro Colaço, temporary operator of the PTT 15 days of leave for treatment is accepted. (He has to pay Rs. 4-50 n.p.)

Por despacho de 13 de Dezembro de 1961:

Gocá Narana Tari, guarda-fios de 2.<sup>a</sup> classe dos CTT — confirmado o parecer da Junta de Saúde do Estado da Índia, que, em sua sessão de 7 de Dezembro de 1961, opinou que deve continuar o tratamento estabelecido.

Por despachos do Engenheiro-Chefe da Repartição, de 16 de Março de 1962:

Fernando José Eugénio Duarte Catulo, radiotelegrafista de 1.<sup>a</sup> classe dos CTT — concedidos sessenta dias de licença disciplinar.

Vitor António Gambeta Carvalho, assistente técnico dos CTT — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Jerónimo Miguel José Lúcio de Sousa, terceiro-oficial dos CTT — homologado o parecer da Junta de Saúde do Estado da Índia, que, em sua sessão de 15 do mês corrente, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar. (Tem de pagar 37\$50 de emolumentos).

Domingos Aleixo Pedro Colaço, operador eventual dos CTT — homologado o parecer da Junta de Saúde do Estado da Índia, que, em sua sessão de 15 do mês corrente, lhe arbitrou quinze dias de licença para se tratar. (Tem de pagar 27\$ de emolumentos).

José Simão Fernandes, guarda-fios de 2.<sup>a</sup> classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão do Estado da Índia, que, em sua sessão de 15 de Março de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Umor Xá Muzavor, guarda-fios de 2.<sup>a</sup> classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão do Estado da Índia, que, em sua sessão de 15 de Março de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Govinda Vitola Camotim Timbló, operador eventual dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão do Estado da Índia, que, em sua sessão de 15 de Março de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despachos do Engenheiro-Chefe da Repartição, de 24 de Março de 1962:

Milagres Fernandes, mecânico de 2.<sup>a</sup> classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 22 de Março de 1962, o julgou apto para o serviço.

Damadora Boto Vozê, distribuidor de 2.<sup>a</sup> classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 22 de Março de 1962, lhe arbitrou quinze dias de licença para se tratar.

(Tem de pagar Rps. 4/- de emolumentos cada um).

Por despachos de 30 de Março de 1962:

Tomás de Vila Nova Fernandes, operador dos CTT — homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 29 de Março de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 4/- de emolumentos).

António Ismael Fernandes e Sousa, continuo de 1.<sup>a</sup> classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 29 de Março de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 4/- de emolumentos).

Rogu Pundolica Naique servente dos CTT — homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 29 de Março de 1962, lhe arbitrou trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 3/- de emolumentos).

Por despachos do Engenheiro-Chefe da Repartição, de 3 de Abril de 1962:

Joaquim Cipriano de Almeida, tesoureiro-pagador dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 2 do corrente, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

António Francisco de Azevedo, distribuidor de 2.<sup>a</sup> classe dos CTT — homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 2 do corrente, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por despacho de 6 de Abril de 1962:

Domingos Aleixo Pedro Colaço, operador eventual dos CTT — homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 5 do corrente, lhe arbitrou quinze dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 4.50 n.p. de emolumentos).



The opinion of the Health Board expressed in its session dated 5-4-62, recommending Xec Ibramo, temporary operator of the PTT 45 days of leave for treatment is accepted. (He has to pay Rs. 5-63 n.p.).

The opinion of the Health Board expressed, in its session dated 5-4-62, recommending Arzuna Xencora Naique, 2nd class postman of the PTT 15 days of leave for treatment is accepted. (He has to pay Rs. 4/-).

The opinion of the Health Board expressed, in its session dated 5-4-62, recommending Gocá Narana Tari, 2nd class lineman of the PTT that he should continue the established treatment, is accepted.

By orders of the Chief Engineer dated 16th April, 1962:

The opinion of the Revision Health Board which, in its session dated 16-4-1962, considered Alvaro Augusto Marcelino Moraes Rodrigues, second grade administrative officer of the PTT, absolutely unfit, as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

The opinion of the Revision Health Board which, in its session dated 16-4-1962, considered Ananta Atmarama Naique, second class postman of the PTT, absolutely unfit, as he suffers from a serious and incurable illness is accepted.

By orders dated 27th March, 1962, approved by the Administrative Court on 30th March, 1962:

Anselmo Lourenço, 2nd class lineman of the Post, Telegraph and Telephone Department, is retired from service, with the provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulations, and should present at the proper Office and within the term established in article 442 of the mentioned Regulations his pension documents duly organised:

Yearly pension of 15 039\$90, relating to 36 years of approved service, with the respective raise of one fifth, as done for pension, in accordance with the articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, and the limitation mentioned in article 450 of the same Regulations, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter U mentioned in table I annexed to the Decree No. 41 430, dated 6th December 1957 and conferred to the respective group by article 1st of the Decree No. 42 325, dated 16th June, 1959.

The same pension will be paid by the amount mentioned in chapter I article 1st, No. 1, of the Post, Telegraph and Telephone private budget, in accordance with the only para of the article 61 of the Decree No. 28 263, dated 8th December 1937 altered by article 38 of the Decree No. 29 244 dated 8th December 1938 and considered as of permanent execution by article 37 of the Decree No. 30 117 dated 8th December 1939.

The said retired clerk has to pay 5616\$ in 96 monthly instalments in accordance with the article 4 of the above Decree No. 42 325.

Jose Francisco Piedade dos Remedios, 2nd class lineman of Post, Telegraph and Telephone Department, is retired from service, with the provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulations, and should present at the proper Office and within the term established in article 442 of the mentioned Regulations his pension documents duly organised:

Yearly pension of 16 920\$, relating to 40 years of approved service, with the respective raise of one fifth, as done for pension, in accordance with the para 1st of articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, and the limitation mentioned in article 450 of the same Regulations, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter U mentioned in table I annexed to the Decree No. 41 430, dated 6th December 1957 and conferred to the respective group by article 1st of the Decree No. 42 325, dated 16th June, 1959.

The same pension will be paid by the amount mentioned in chapter I article 1st, No. 1, of the Post, Telegraph and Telephone private budget, in accordance with the only para of the article 61 of the Decree No. 28 263, dated 8th December 1937 altered by article 38 of the Decree No. 29 244 dated 8th December 1938 and considered as of permanent execution by article 37 of the Decree No. 30 117 dated 8th December 1939.

The same retired clerk has to pay 6480\$ in 96 monthly instalments in accordance with the article 4 of the above Decree No. 42 325.

Ananta Vitgó Naique, 2nd class distributor of Post, Telegraph and Telephone Department, is retired from service,

Xec Ibramo, operador eventual dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 5 do corrente, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 5.63 n. p. de emolumentos). Arzuna Xencora Naique, distribuidor de 2.ª classe dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 5 do corrente, lhe arbitrou quinze dias de licença para se tratar. (Tem de pagar Rps. 4/- de emolumentos). Gocá Narana Tari, guarda-fios de 2.ª classe dos CTT—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 5 do corrente, opinou que deve continuar o tratamento estabelecido.

Por despachos do Sr. Engenheiro-Chefe da Repartição, de 16 de Abril de 1962:

Alvaro Augusto Marcelino Moraes Rodrigues, segundo-oficial administrativo dos CTT—homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 16 de Abril de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Ananta Atmarama Naique, distribuidor de 2.ª classe dos CTT—homologado o parecer da Junta de Revisão deste Estado, que, em sua sessão de 16 de Abril de 1962, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por portarias de 27 de Março de 1962, visadas pelo Tribunal Administrativo em 30 do mesmo mês:

Anselmo Lourenço, guarda-fios de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—desligado do serviço, para efeitos de aposentação, com direito à pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Repartição competente e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de 15 039\$90, relativa a 36 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto, como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra U, do mapa I anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respectivo encargo será satisfeito pela verba do capítulo I, artigo 1.º, n.º 1, do orçamento privativo dos Correios, Telégrafos e Telefones, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937, alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938 e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de 5 616\$, a ser paga em 96 prestações mensais.

José Francisco Piedade dos Remedios, guarda-fios de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—desligado do serviço, para efeitos de aposentação, com direito à pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Repartição competente e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de 16 920\$, relativa a 40 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto, como prestado para aposentação, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra U, do mapa I anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respectivo encargo será satisfeito pela verba do capítulo I, artigo 1.º, n.º 1, do orçamento privativo dos Correios, Telégrafos e Telefones, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937 alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938 e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de 6 480\$, a ser paga em 96 prestações mensais.

Ananta Vitgó Naique, distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones—desligado do serviço, para



with the provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulations, and should present at the proper Office and within the term established in article 442 of the mentioned Regulations his pension documents duly organised:

Yearly pension of 15 039\$90, relating to 36 years of approved service, with the respective raise of one fifth, as done for pension, in accordance with the articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, and the limitation mentioned in article 450 of the same Regulations, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter U mentioned in table I annexed to the Decree No. 41 430, dated 6th December 1957 and conferred to the respective group by article 1st of the Decree No. 42 325, dated 16th June, 1959.

The same pension will be paid by the amount mentioned in chapter I article 1st, No. 1, of the Post, Telegraph and Telephone private budget, in accordance with the only para of the article 61 of the Decree No. 28 263, dated 8th December 1937 altered by article 38 of the Decree No. 29 244 dated 8th December 1938 and considered as of permanent execution by article 37 of the Decree No. 30 117 dated 8th December 1939.

The said retired clerk has to pay 5616\$ in 96 monthly instalments in accordance with the article 4 of the above Decree No. 42 325.

Arzuna Vitú Arambolcar, 2nd class distributor of Post, Telegraph and Telephone Department, is retired from service with the provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulations, and should present at the proper Office and within the term established in article 442 of the mentioned Regulations his pension documents duly organised:

Yearly pension of 12 533\$20, relating to 30 years of approved service, with the respective raise of one fifth, as done for pension, in accordance with the articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, and the limitation mentioned in article 450 of the same Regulations, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter U mentioned in table I annexed to the Decree No. 41 430, dated 6th December 1957 and conferred to the respective group by article 1st of the Decree No. 42 325, dated 16th June, 1959.

The same pension will be paid by the amount mentioned in chapter I article 1st, No. 1, of the Post, Telegraph and Telephone private budget, in accordance with the only para of the article 61 of the Decree No. 28 263, dated 8th December 1937 altered by article 38 of the Decree No. 29 244 dated 8th December 1938 and considered as of permanent execution by article 37 of the Decree No. 30 117 dated 8th December 1939.

The said retired clerk has to pay 4752\$ in 96 monthly instalments in accordance with the article 4 of the above Decree No. 42 325.

Vamona Madeva Naique Tuencar, 2nd class distributor of Post, Telegraph and Telephone Department, is retired from service, with the provisional pension mentioned in article 444 of the Civil Service Regulations, and should present at the proper Office and within the term established in article 442 of the mentioned Regulations his pension documents duly organised:

Yearly pension of 16 920\$, relating to 40 years of approved service, with the respective raise of one fifth, as done for pension, in accordance with the articles 445 and 447 of Civil Service Regulations, and the limitation mentioned in article 450 of the same Regulations, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter U mentioned in table I annexed to the Decree No. 41 430, dated 6th December 1957 and conferred to the respective group by article 1st of the Decree No. 42 325, dated 16th June, 1959.

The same pension will be paid by the amount mentioned in chapter I article 1st, No. 1, of the Post, Telegraph and Telephone private budget, in accordance with the only para of the article 61 of the Decree No. 28 263, dated 8th December 1937 altered by article 38 of the Decree No. 29 244 dated 8th December 1938 and considered as of permanent execution by article 37 of the Decree No. 30 117 dated 8th December 1939.

The same retired clerk has to pay 6480\$ in 96 monthly instalments in accordance with the article 4 of the above Decree No. 42 325.

efeitos de aposentação, com direito à pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Repartição competente e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de 15 039\$90, relativa a 36 anos de serviço com o respectivo aumento de um quinto, como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra U, do mapa I anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respectivo encargo será satisfeito pela verba do capítulo I, artigo 1.º, n.º 1, do orçamento privativo dos Correios, Telégrafos e Telefones, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937 alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938 e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de 5616\$, a ser paga em 96 prestações mensais.

Arzuna Vitú Arambolcar, distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones — desligado do serviço, para efeitos de aposentação, com direito à pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Repartição competente e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de 12 533\$20, relativa a 30 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto, como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra U, do mapa I anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respectivo encargo será satisfeito pela verba do capítulo I, artigo 1.º, n.º 1, do orçamento privativo dos Correios, Telégrafos e Telefones, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937 alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938 e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de 4752\$, a ser paga em 96 prestações mensais.

Vamona Madeva Naique Tuencar, distribuidor de 2.ª classe dos Correios, Telégrafos e Telefones — desligado do serviço, para efeitos de aposentação, com direito à pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar na Repartição competente e no prazo estabelecido no artigo 442.º do citado estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de 16 920\$, relativa a 40 anos de serviço, com o respectivo aumento de um quinto, como prestado para aposentação, calculada nos termos do § 1.º do artigo 445.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra U, do mapa I anexo ao Decreto n.º 41 430, de 6 de Dezembro de 1957 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respectivo encargo será satisfeito pela verba do capítulo I, artigo 1.º, n.º 1, do orçamento privativo dos Correios, Telégrafos e Telefones, conforme o § único do artigo 61.º do Decreto n.º 28 263, de 8 de Dezembro de 1937 alterado pelo artigo 38.º do Decreto n.º 29 244, de 8 de Dezembro de 1938 e considerado de execução permanente pelo artigo 37.º do Decreto n.º 30 117, de 8 de Dezembro de 1939.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de 6480\$, a ser paga em 96 prestações mensais.

Service order No. 162/1, dated 2nd April, 1962:

Eusebio Joaquim Jesus da Conceição Gonsalves, Pio Santana Carvalho, Xec Mamod Achar, Ramacanta Ramã Naique, Marcos João Nazareth Vás, Tulxidassa Ragu Gauncar Cancocar e João Milagres Necessidade Borges, candidates classified in 1st to 7th places in the respective examination, appointed as postmen (cyclists) of the PTT Department in seven of the twenty-eight vacancies granted by Diploma Legislativo No. 2021, of 1st September 1960.

#### Water Supply Department

By order dated 29th March, 1962:

Balchondra Xantarama Sinai Gantcar, bill-collector is granted privilege leave for thirty days. (Emoluments due are to be paid).

#### Navigation of India

By order dated 29th March, 1962:

Simão da Costa, third officer in charge of Navegação da Índia is granted privilege leave for 30 days to be enjoyed without prejudice to service. (He has to pay emoluments due).

Secretariat Navigation Department, Panjim, 30th March, 1962.—The Administrador-Delegado, P. I. Telles, Commander I. N.

#### «Junta de Comércio Externo»

By order dated 10th April, 1962:

Elsa de Ornelas Gomes, temporary clerk of the Junta de Comércio Externo is relieved of that post at her request with effect from 3rd April 1962. (Approval of the Administrative Court is not required).

#### Public Assistance Department

By order dated 22nd March, 1962:

Maria Flavia Emerciana da Silva Pereira e Furtado, assistance book-keeper of the Public Assistance Department is granted privilege leave for 28 days.

Caxinata Naique, printer of the Public Assistance Department is granted privilege leave for 30 days.

(Emoluments due are to be paid).

By order dated 31st March, 1962:

Rosalina Lacerda, nurse of the orphanage «Ninho Infantil» of the Public Assistance Department is granted privilege leave for 26 days. (Emoluments due are to be paid).

By order dated 4th April, 1962:

The opinion of the Health Board, expressed in its session of 29th March, 1962, recommending Maria Inocente Gomes Sequeira, supervisor of the Asylum of Chimbél, leave for 60 days for treatment is accepted. (Emoluments due are to be paid).

Por ordem de serviço n.º 162/1, de 2 de Abril de 1962:

Eusébio Joaquim Jesus da Conceição Gonçalves, Pio Santana Carvalho, Xec Mamod Achar, Ramacanta Ramã Naique, Marcos João Nazareth Vaz, Tulxidassa Ragú Gauncar Cancocar e João Milagres Necessidade Borges, candidatos classificados em 1.º a 7.º lugares no respectivo concurso — admitidos para exercerem os lugares de boletineiros-ciclistas dos Correios, Telégrafos e Telefones em sete lugares dos vinte e oito criados pelo Diploma Legislativo n.º 2021, de 1 de Setembro de 1960.

#### Serviços de Abastecimento de Água

Por despacho de 29 de Março de 1962:

Balchondra Xantarama Sinai Gantcar, leitor-cobrador — concedidos trinta dias de licença disciplinar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

#### Navegação da Índia

Por despacho de 29 de Março de 1962:

Simão da Costa, escriturário, por substituição, da Navegação da Índia — concedidos trinta dias de licença disciplinar para ser gozada sem prejuízo de serviço. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Secretaria da Navegação da Índia, em Goa, 30 de Março de 1962.—O Administrador-Delegado, P. I. Telles, comandante, I. N.

#### Junta de Comércio Externo

Por portaria de 10 de Abril de 1962:

Elsa de Ornelas Gomes — exonerada, a seu pedido, do lugar de aspirante interina do quadro da Junta de Comércio Externo, a partir de 3 de Abril de 1962. (Não carece do visto do Tribunal Administrativo).

#### Provedoria da Assistência Pública

Por despacho de 22 de Março de 1962:

Maria Flávia Emerciana da Silva Pereira e Furtado, ajudante de guarda-livros da Provedoria da Assistência Pública — concedida licença disciplinar de vinte e oito dias.

Caxinata Naique, impressor da Provedoria da Assistência Pública — concedida licença disciplinar de trinta dias.

(Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 31 de Março de 1962:

Rosalina Lacerda, enfermeira do Ninho Infantil da Provedoria da Assistência Pública — concedida licença disciplinar de vinte e seis dias. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 4 de Abril de 1962:

Maria Inocente Gomes Sequeira, fiel do Asilo de Chimbél — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 29 de Março de 1962, sessenta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).